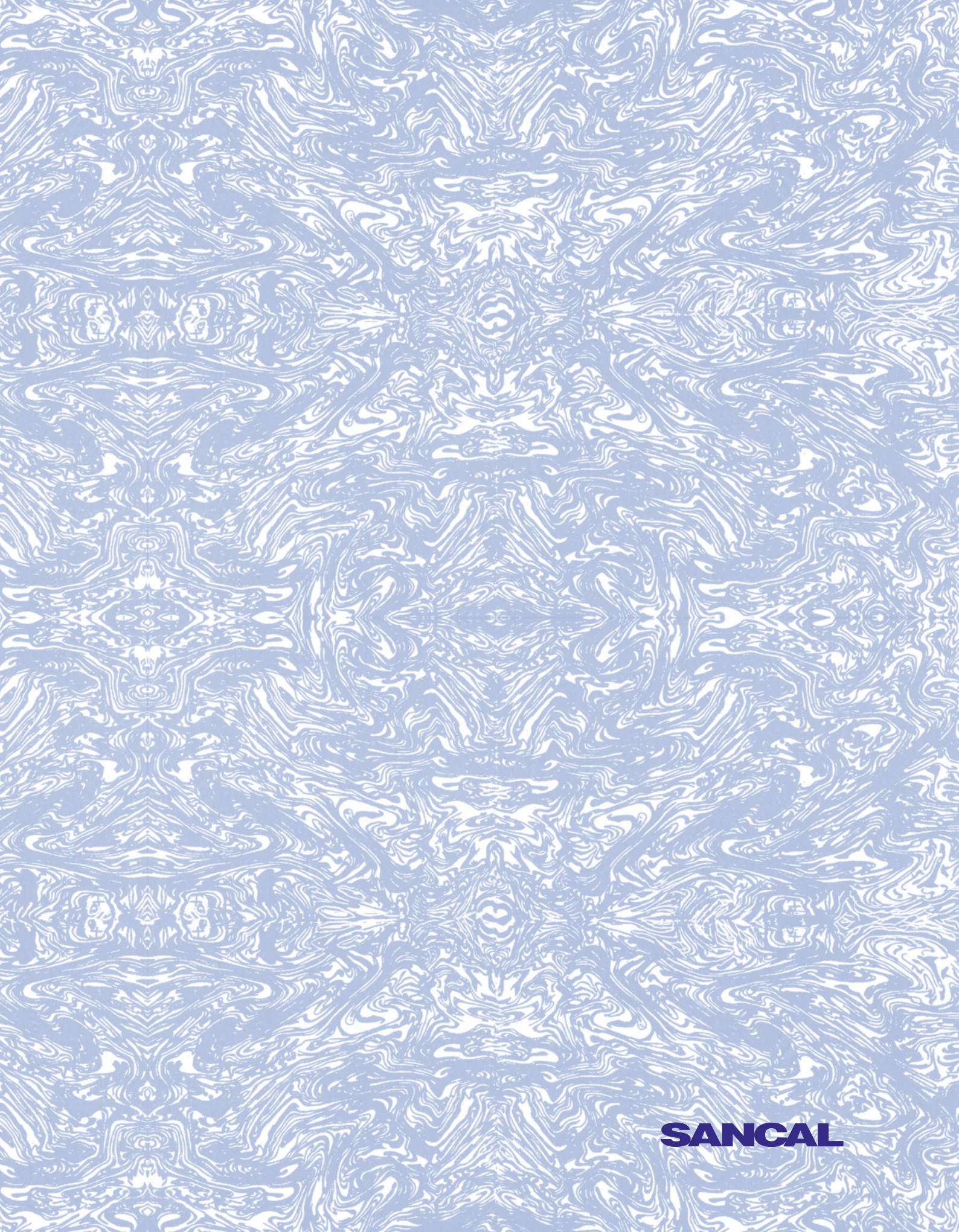




SANCAL

GRÁFICA COLLECTION

Hace ya 5 años decidimos presentar cada nueva colección con un lema que hablara de nuestras inquietudes en ese momento. Como su nombre indica, Gráfica Collection es una forma de comunicar nuestra pasión por la ilustración y nuestro profundo respeto por el diseño gráfico.

Este entusiasmo por las artes plásticas viene de lejos, si bien la reciente celebración de nuestro 40 cumpleaños junto a muralistas de la talla de Ricardo Cavolo, Agostino Iarcuci y Zosen, reafirma esta pulsión.

Los nuevos productos son versátiles y se relacionan muy bien entre sí, aunque no están concebidos como un todo perfectamente ordenado ni combinado. Lo que verdaderamente da forma a la colección es el entorno en el cual la presentamos.

Los artistas Juan Ibáñez y Elena Castaño han jugado con la geometría y las texturas para dar forma a los diferentes escenarios. La ambientación se inspira en el paisaje industrial de nuestras propias instalaciones: el gris hormigón es la base sobre la que destacan atrevidas composiciones de color. Rosas, azules, dorados y burdeos constituyen la paleta sobre la que se superponen unos estampados muy sutiles.

Five years ago we decided to present each new collection with a title reflecting our inspiration at the time. The Gráfica Collection conveys our passion for illustration and our respect for the discipline of graphic design.

Our enthusiasm for art is well established, and was recently reaffirmed when we contracted the services of mural artists Ricardo Cavolo, Agostino Iaruci and Zosen to commemorate 40 years of Sancal.

Although they were designed independently, the new products are versatile and work well together. However, what really brings them all together as “Gráfica” is the environment in which they are presented.

The artists Juan Ibáñez and Elena Castaño have brought together geometric forms and textures in their creations. They have drawn from Sancal’s industrial surroundings: grey cement provides a canvas for an array of colourful forms.

PLACES

#Meeting room

8-11

#Restaurant

12-15

#Head Office

16-19

#Home

20-23

#Tapas bar

24-27

#Hotel room

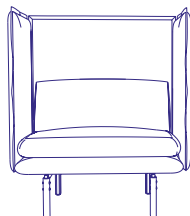
28-31

#Hall

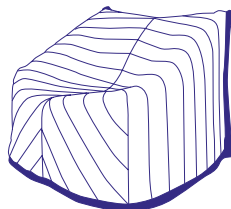
32-35

PRODUCTS

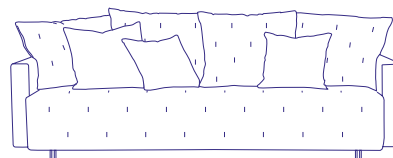
#REW
38-45



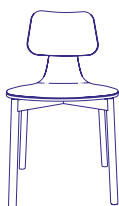
#Barnaby
46-51



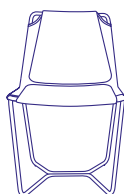
#Nap
52-55



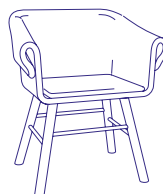
#Silla40
56-61



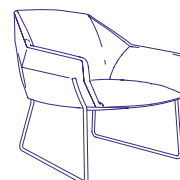
#Casta
62-67



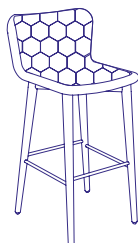
#Collar
68-73



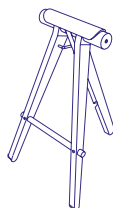
#Nido
74-77



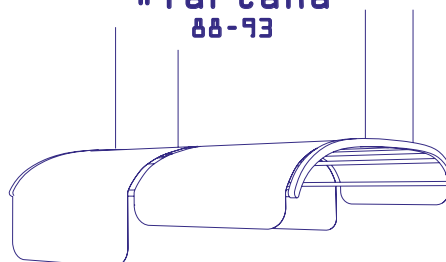
#Tea
78-81



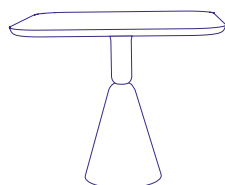
#Perigallo
82-87



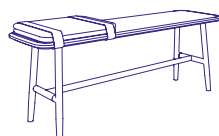
#Tartana
88-93



#Pion
94-99



#Nudo
100-103



#Bang!
104-107



#

PLACE

PLACES. Lugares comunes y lugares extraordinarios, pero siempre lugares bien amueblados. A continuación encontrarás algunos ejemplos para contextualizar la nueva colección.

PLACES. Public spaces and personal spaces are transformed into special places. Within these pages you will find inspirational environments using products from our new collection.

ES

#Meeting room



1



2



3



4





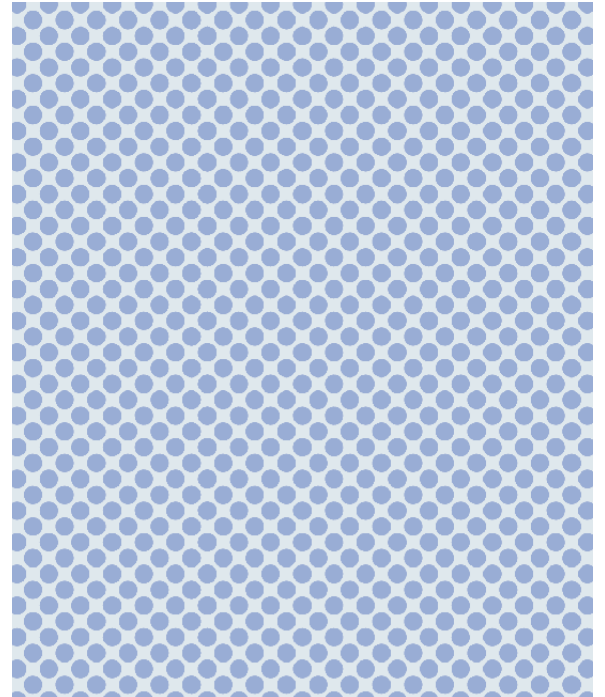
- 1_Barnaby
- 2_Bang!
- 3_Nudo
- 4_Perigallo
- 5_Tartana
- 6_Casta
- 7_Silla40
- 8_Pion
- 9_Collar

#Meeting room



Una sala de reuniones debe favorecer la concentración y fomentar la creatividad. Los tonos azules relajan y estimulan; los Perigallo permiten un descanso activo; la cúpula acústica da refugio a las buenas ideas; los Barnaby proveen de más espacio para la distensión; la variada selección de sillas genera sensación de movimiento; y una mesa ovalada mejora la comunicación y deja sitio para todo tipo de “cacharros”.

Successful meetings require concentration and creativity. Blue tones are stimulating and empowering. An acoustic hood reduces distracting echoes, as do the Barnaby armchairs in the breakout area. An eclectic mix of chairs around the oval table gives everyone courage and opportunity to join in.



#Restaurant





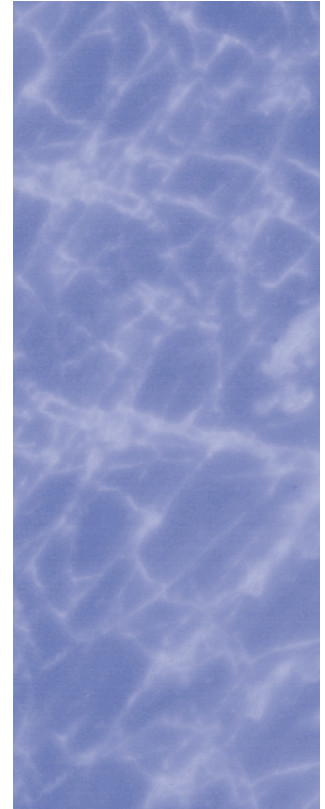
- 1_REW
- 2_Collar
- 3_Pion
- 4_Nudo
- 5_Silla40

#Restaurant



Cuando salimos a comer queremos ser sorprendidos con el menú y el entorno, sin dejar de sentirnos como en casa. El recibidor tapizado nos acoge al llegar; el sabroso menú girará en torno a una buena mesa. La bancada angular REW proporciona la privacidad que deseamos para una cena romántica o una comida de trabajo. La comodidad de las Collar hace que la sobremesa se alargue irremediabilmente y las Silla40 nos seducen por su ligereza y singular historia.

When we go out to eat we like to experience new things without sacrificing our creature comforts. As soon as we walk through the door we are presented with seating *à la carte*. The meal will be set off against a spectacular Pion table and the REW bench will provide us with the privacy we yearn for during a romantic dinner; the feeling that we may talk confidently during, say, a working lunch. The Collar chair is perfect for long postprandial conversations spawned by the Silla40 chairs' celebration of the history of design reflected in the various back shapes.



#Head Office





- 1_Casta
- 2_Pion
- 3_Collar
- 4_Tartana
- 5_Nudo
- 6_Silla40
- 7_REW

#Head Office



Una empresa se dirige mejor desde un despacho abierto y receptivo. No obstante, la privacidad es algo fundamental en determinados momentos. Una mesa de trabajo de madera maciza coronada por una íntima Tartana es el tándem perfecto para impresionar a cualquier confidente. Las conversaciones más comprometidas quedan reservadas para los REW.

One of the best way to manage a company is from an open, receptive office where different matters require varying levels of privacy or swift interaction. A solid wooden table crowned with a Tartana hood is the perfect tandem to impress a visitor and reduce echo, but most private conversations are reserved for the REW sofas.



#Home



1



2



3



4

- 1_Casta
- 2_Pion
- 3_Collar
- 4_Nudo
- 5_REW
- 6_Perigallo
- 7_Bang!



5

6

7

5

1

#Home



Mi casa es mi reino y el de mis amigos. Un salón para recibir visitas debe contar con diferentes escenarios para interactuar: relajación total en los sillones Casta; partida de cartas en una Pion; acalorados debates en el sofá; y socorridas búsquedas en Internet a lomos de un Perigallo.

My home is my kingdom – and that of my friends. This living room allows for a wide array of scenarios: relax on a Casta armchair, play a game of cards on a Pion, have a heated debate on the sofa or make a quick web search perched on a Perigallo stool.



#Tapas bar





- 1_Pion
- 2_Silla40
- 3_Perigallo
- 4_Tea
- 5_REW
- 6_Nudo
- 7_Tartana

#Tapas bar



Deliciosas exquisiteces que se saborean de un bocado. La rapidez no tiene por qué estar reñida con el sabor ni la comodidad. Una barra confortable y un set de mesas y sillas ligero son la prueba irrefutable. Y si la velada se alarga, nada mejor que disfrutar de ella en el reservado.

For the uninitiated, Tapas are delicious bite-sized Spanish delicacies. Yet quick snacks should not be synonymous with a lack of taste or comfort. A comfortable bar and a set of light chairs and tables show how it should be done. And, as the evening draws on, there's nothing better than the reserved area.



#Hotel room





- 1_Pion
- 2_Nudo
- 3_Bang!
- 4_Nap
- 5_Perigallo
- 6_Barnaby

#Hotel room



Viajar también es un placer. Y la guinda es una habitación de hotel que piensa en nuestras necesidades. Colores frescos que huelen a limpio y muebles tan atractivos como multifuncionales.

Travel should be a pleasure. Our destination is a hotel room that is designed to satisfy our every whim. Fresh colours flow throughout the attractive, multifunctional room.



#Hall



- 1_Pion
- 2_Nido
- 3_REW
- 4_Bang!
- 5_Barnaby
- 6_Nudo



5

6

33

#Hall



¿Interacción o evasión? Esa es la cuestión que siempre surge mientras esperamos. La disposición del mobiliario permite ambas cosas, así que tú decides.

Not all waits are the same. Sometimes we want to bury our head in a magazine while we wait to be called, but on occasions we need to stay alert so that we don't miss that all important person. This range of furniture gives you a variety of seating options.



Gráfica Collection cuenta con 8 productos totalmente nuevos: el programa de asientos REW y el sofá-cama Nap diseñados por Rafa García; los sofás y sillones Barnaby de Perrine Vigneron & Gilles Belley; la silla Collar del estudio Skrivo; la Silla40 y la cúpula acústica Tartana de Nadadora; los cojines bicolor Bang! propuestos por Elena Castaño-López y el taburete Perigallo diseñado por nuestro propio equipo.

Además, incorporamos actualizaciones de productos presentados en pasadas ediciones: la versión comedor de las mesas Pion para la cual Ionna Vautrin propone un nuevo color; la butaca Nido de Rafa García ahora también disponible con las patas de metal; y el banco Nudo de Juan Ibáñez Lax. Finalmente, José Manuel Ferrero propone ampliar las familias Tea y Casta con un taburete de bar y dos sillas respectivamente.

#PROD

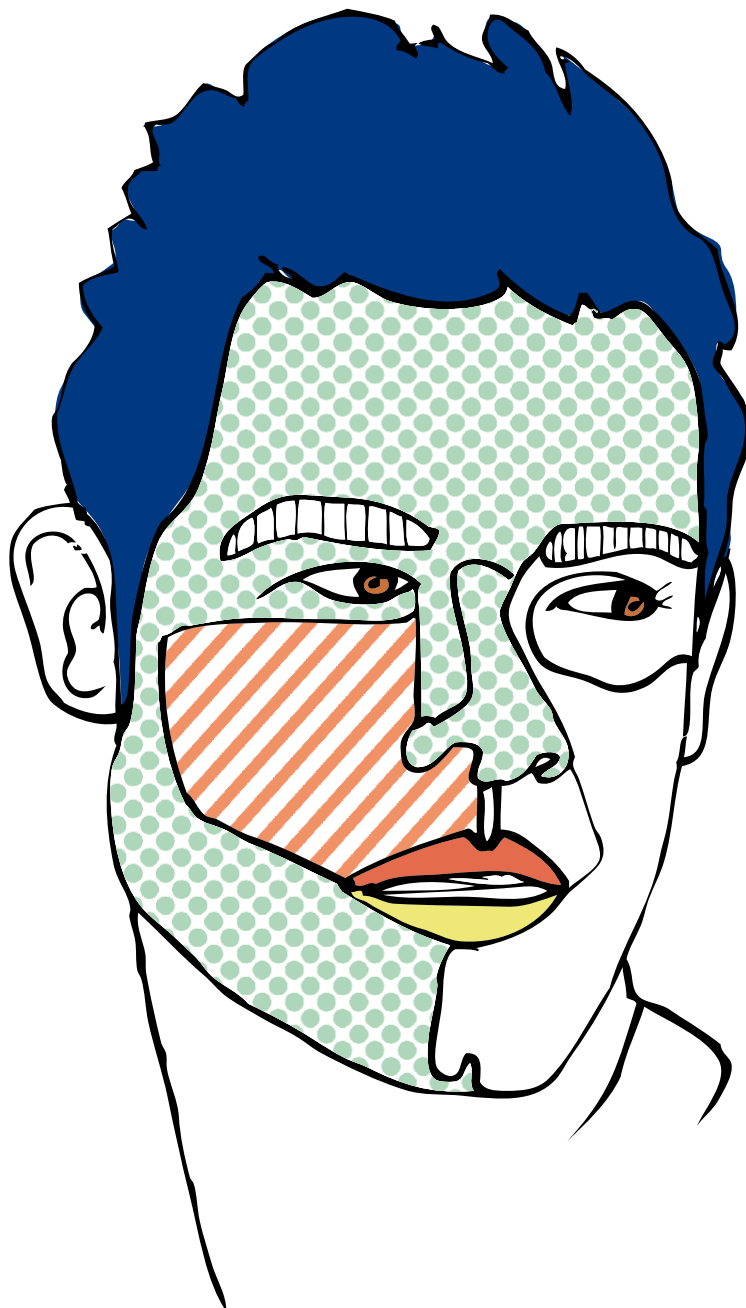
The Gráfica Collection introduces eight totally new products to Sancal: the REW, a sofa/bench system and the Nap sofa-bed have been designed by Rafa García; the Barnaby sofa and armchair by Perrine Vigneron & Gilles Belley; the Collar chair by Skrivo studio; the Silla40 chair and the Tartana acoustic dome by Nadadora as well as the Bang! bi-colour cushions by Elena Castaño-López and the Perigallo stool designed by our own in-house team.

Moreover, we have new pieces for familiar products: the Pion range now has a dining table with a new colour from Ionna Vautrin; the Nido by Rafa García is now available with metal feet and Juan Ibáñez Lax has added a bench to the Nudo tables. Last, but not least, José Manuel Ferrero has designed a Tea bar stool and Casta dining chairs.

UCTS

#REW_

Rafa_García



#REW

Es el acrónimo de **rest-eat-work** (descansar-comer-trabajar).

La nueva creación de Rafa García es un producto tremendamente versátil. El significado literal de esas palabras define a la perfección la funcionalidad del programa de asientos REW.

Rest. El descanso lo proporciona una familia de sillones, sofás y módulos tan ligeros como confortables en los que podremos elegir entre dos diseños diferentes para los brazos: uno tan alto y delgado como los respaldos y otro más bajo y mullido como la base del asiento.

Eat. La parte “nutritiva” se corresponde con un amplio abanico de bancos y bancadas para acompañar todo tipo de mesas de comedor. Los bancos pueden ir solos o en compañía de paneles de pared tapizados. Las bancadas están disponibles con dos fondos (57 y 72 centímetros). El fondo más corto encaja con el prototipo tradicional de bancada y proporciona una sentada más firme y recta. Además, la terminación en esquina de los brazos altos permite realizar composiciones con ángulos rectos. El fondo más largo tiene una medida ideal para llenarlo de cojines de decoración y generar una sentada más informal, perfecta para largas sobremesas. Asimismo, Rafa propone dos alturas de respaldo (L y XL). El respaldo bajo potencia la ligereza del diseño. Los respaldos altos proporcionan intimidad.

Work. La productividad en el trabajo está directamente relacionada con nuestra concentración y bienestar. La versión de sillones, sofás y módulos con respaldo alto permite gozar de cierto aislamiento en medio de una gran oficina o en el hall del hotel. Rafa también ha diseñado una banqueta y un par de cojines para completar el programa.

Las patas son de acero lacado negro y madera de fresno, la cual se puede solicitar en todos los colores de nuestra carta de tintes.

An acronym for **rest-eat-work**.

This new creation by Rafa García is tremendously versatile, and can be used for a variety of diverse projects that require pieces for resting, eating or working.

Rest. An entire family of chairs, sofas and modules, as light as they are comfortable, can be used with two different types of arm: one is high and thin like the backs and the other is low and soft, like the base of the design.

Eat. The “nutritious” part corresponds to an ample number of benches which can be used with a dining table. The benches can be used alone, or together with upholstered wall pieces. The benches are available in two depths (shallow and deep). The least deep is the archetypal dining bench, providing a firm, upright sitting position. Moreover, the finish of the arms in a corner permits compositions with angles to be made. The deeper version is ideal to fill with scatter cushions and create an informal environment, perfect for long postprandial conversations. Rafa’s piece provides two back heights, L and XL. The low back creates a light design, while the higher backs provide some privacy.

Work. The productivity at work is directly related to our concentration and feeling of wellbeing. These versions of the sofas, modules, and chairs enable a certain degree of privacy in an office setting, or the hall of a hotel. Rafa has also designed a bench and a couple of cushions to complete the programme.

The feet are available in steel lacquered black, or ash, which can be stained to any of the colours in our collection.







#REW_ Bancos / Benches



#REW_ Sofás / Sofas





#Barnaby_

Perrine Vigneron &
Gilles Belley



#Barnaby

Sofisticando la tradicional sábana cubre-sofás.

Perrine & Gilles dan una vuelta de tuerca a un viejo recuerdo de la infancia: las sábanas que nuestras abuelas ponían encima del sofá para protegerlo de nuestras “pezuñas”.

Esta antigua costumbre forma parte de la tradición popular mediterránea, así que nos pareció todo un acierto trabajar en ella desde un punto de vista contemporáneo.

De este “experimento” surge el dúo de sofás y sillones Barnaby.

Taking the tradition of sofa throws to the next level.

Perrine & Gilles have transformed the anti-aesthetic practice of covering a sofa with a cover into a work of art. This tradition was particularly prevalent on Spain's Mediterranean coast and was crying out to be updated. From this experiment, a duo of sofas and chairs were born.

After a seemingly infinite amount of prototypes, we managed to cover the structure whilst respecting the volumes. As the cover is loose, it can be easily changed to create a new look. The coloured taping adds a touch of colour and marks the lines of the piece.





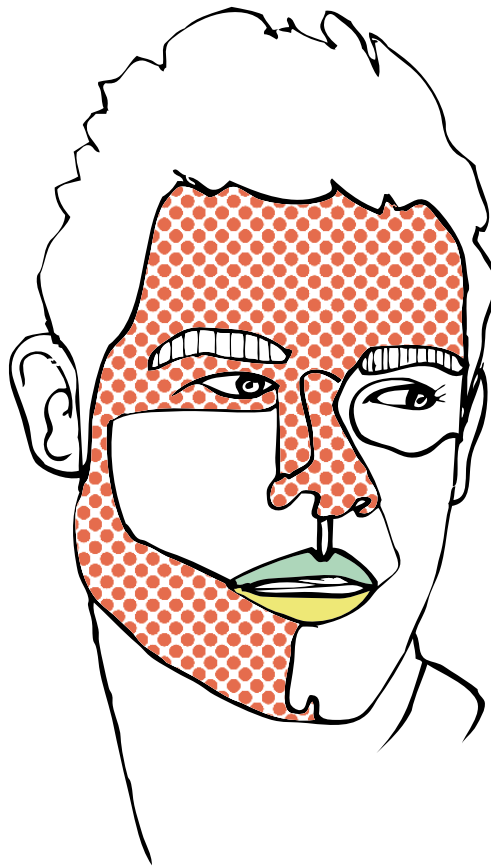


#Barnaby_ Sofá & sillón / Sofa & armchair



#Nap_

Rafa García



¡Buenas noches!

Nap es el nuevo sofá cama de Rafa García. Los detalles acolchados del textil se inspiran en los antiguos colchones de lana. En dos sencillos pasos conseguimos transformar el sofá en cama y viceversa. El cajón oculto bajo la estructura es ideal para guardar la ropa de cama y los cojines.

Good night!

Nap is a new sofa bed by Rafa García. The quilted details are inspired by the old woollen mattresses. The sofa is converted into a bed in only two movements, and vice versa. A small compartment hidden under the structure is ideal to keep the bed clothes and cushions tidied out of sight. The compartment is finished in natural eucalyptus and the feet are stained black.



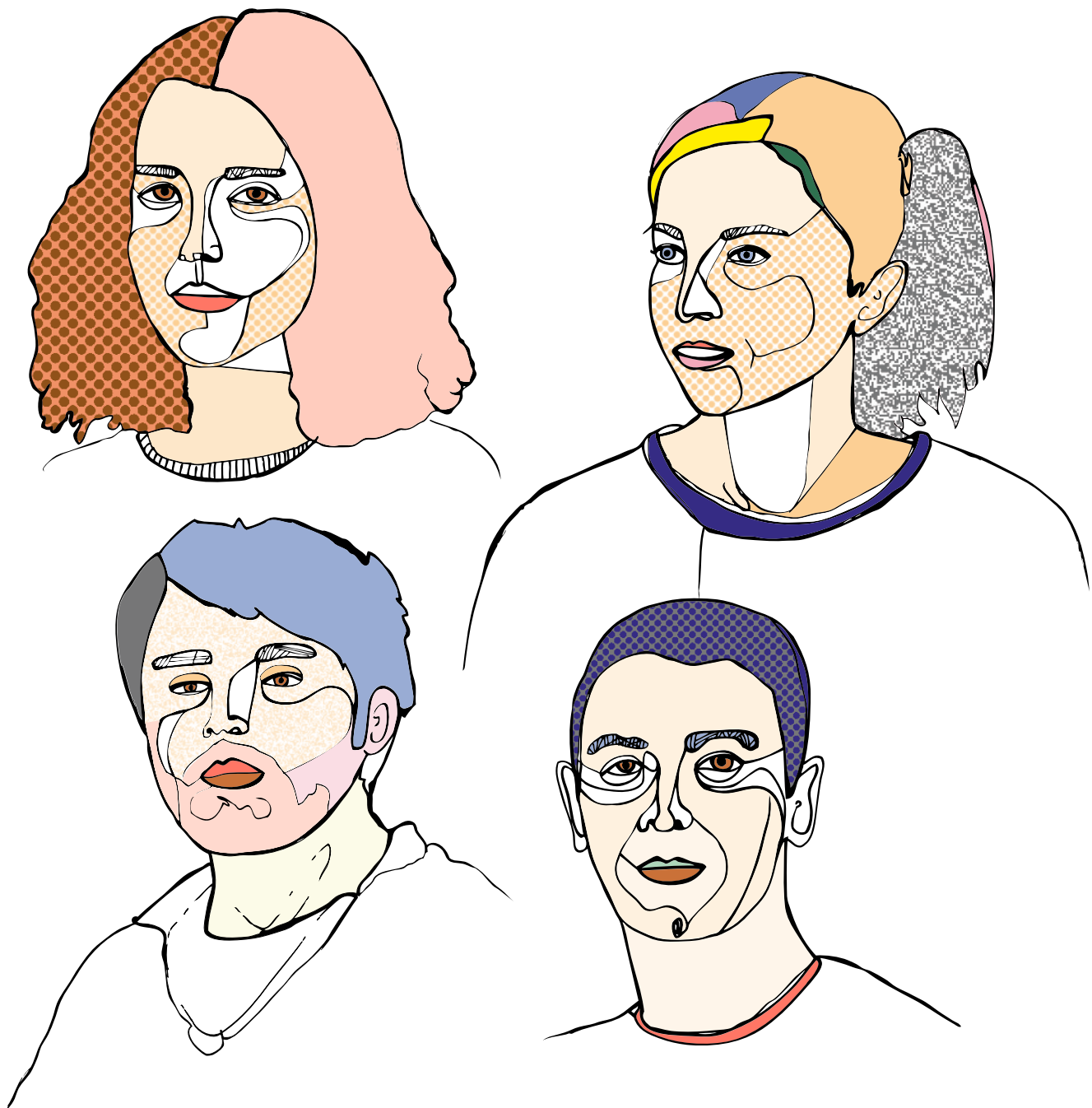


#Nap_ Sofá cama / Sofa bed



#Si11a40_

Nadadora



#Silla40

Homenaje al S.XX.

El año pasado, coincidiendo con nuestro aniversario, el estudio Nadadora nos propuso realizar una silla por cada una de las 4 décadas que Sancal estaba a punto de cumplir.

Entonces la idea nos pareció sugerente; hoy nos enorgullece presentar la Silla40.

En lugar de 4 sillas completamente diferentes, Nadadora acertadamente decidió que el proyecto tendría mucha más unidad si tomábamos como punto de partida una única estructura que fuera común para las 4 décadas. De este modo, la diferencia entre una Silla40 y otra radica en los respaldos, cada uno de los cuales se inspira en un momento histórico clave de la historia del mueble. El respaldo R20 simboliza las vanguardias y se inspira en la silla Cesca de Marcel Breuer. El respaldo R30 es un homenaje al diseño escandinavo de los años 30 y se inspira en la silla 69 de Alvar Aalto. El respaldo R40 representa el diseño orgánico de los años 40 al 60 y se inspira en las sillas LCW de Charles y Ray Eames. Las corrientes creativas postmodernas de los 70 están representadas por el respaldo R70, el cual se inspira en la silla Synthesis 45 que Ettore Sottsass diseñó para Olivetti.

La Silla40 combina madera de fresno con asientos y respaldos tapizados. El fresno está disponible en cualquier color de nuestra carta de tintes. Para el tapizado los clientes podrán seleccionar cualquier referencia de nuestro muestrario.

A tribute to the 20th Century.

Last year, to commemorate Sancal's anniversary, the design studio Nadadora proposed the concept of designing four chairs, one for each of Sancal's decades.

The idea won us over, and today we are proud to present Silla40.

Instead of four totally different chairs, Nadadora decided that the project would make even more sense if each chair shared the same structure. This way the difference lies in the backs; each one inspired by a key moment in the history of furniture design. The '20s back symbolises concepts drawn from the work of Marcel Breuer and his Cesca chair. The '30s back is a nod to Scandinavian design, in particular, the 69 chair by Alvar Aalto. The '40s variant represents the organic design of the '40s, '50s and '60s and celebrates the LCW chairs designed by Charles Eames. Postmodern influences are impregnated in the '70s, inspired by designs like those of Synthesis 45 by Ettore Sottsass for Olivetti.

Silla40 combines an upholstered seat and back with ash feet. The ash is available in any colour from our range for stains, and any fabric can be chosen from our entire collection.







#Silla40_ Silla / Dining chair



#Casta_

Estudihaci José
Manuel Ferrero



#Casta

José Manuel Ferrero, de Estudi{H}ac, presenta una familia de sillas y sillones inspirada en uno de los instrumentos más característicos de la música popular española. El concepto fusiona las dos partes de una castañuela y el movimiento de las manos al hacerla sonar.

La construcción de Casta es aparentemente sencilla, ya que la funda hace de soporte sin necesidad de cinchas o de cualquier otro sistema de sujeción. La funda se fija a la estructura por ambos extremos quedando el resto del tejido en el aire, a modo de hamaca. La solapa que cubre las almohadas de asiento y respaldo oculta esta fijación y estiliza el diseño.

La fuerza que debe imprimir el tejido hace que Casta sólo se pueda fabricar con dos colecciones textiles: el tejido técnico Omega de Gabriel; y la loneta de nuestro muestrario 102. La versión de loneta debe combinarse con otros tejidos para las solapas. A modo de edición especial José Manuel propone la colección de tejido Coda de Kvadrat para combinar con la loneta.

La estructura es de metal mate con un singular acabado rugoso. Como contraste a esta aspereza, y para aportar calidez, los apoyabrazos del sillón se fabrican en fresno; un suave toque de madera para evocar el tacto de las castañuelas. Las variantes de color disponibles son negro, gris y marrón.

José Manuel Ferrero, of Estudi{H}ac, presents two chairs and an easy chair based on a castanet, one of the most emblematic Spanish instruments: the image of a lady clapping together two halves of clam-shaped wood is famous the world over.

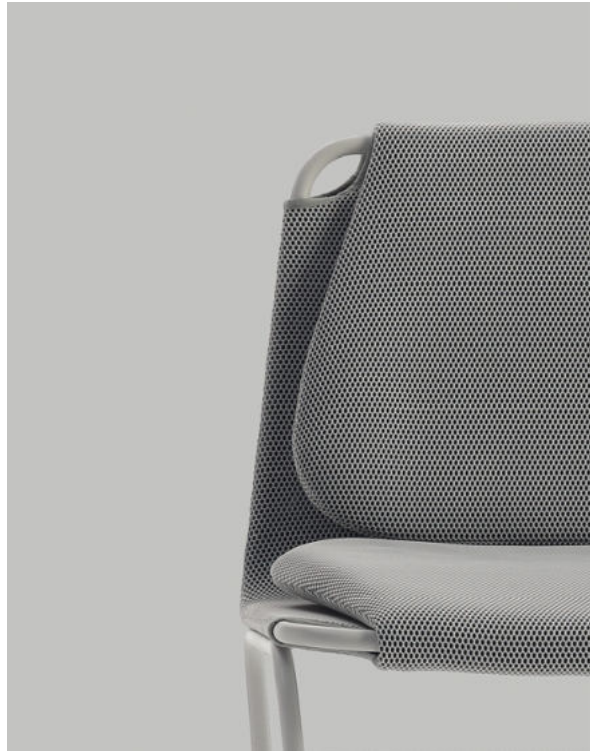
Just as two halves of clam-shaped wood are clapped together with a castanet, the armchair's characteristic cushions flap onto fabric that has been tensed over a metal structure.

The Casta's light structure is a radical departure from traditional thick, padded solutions for an armchair. By using fabrics that have been carefully tested by Sancal, even the need for elastic webbing has been eliminated. The cushions have been integrated into the cover itself to provide the comfort you would expect from a Sancal product. As the structure, in part, is provided by the fabric, this product is only available in Omega by Gabriel and fabric book 102. The new incorporation of fabric book 102 as the tensed fabric enables a selection of fabrics from our collection to be used on the cushions: José Manuel has suggested combining Coda from Kvadrat.

The metal structure is in a matte, textured finish to which the warm, smooth ash wooden armrests of the easy chair provide a contrast and remind us of the castanet's wooden touch. The structure and armrests are available in black, grey or brown.





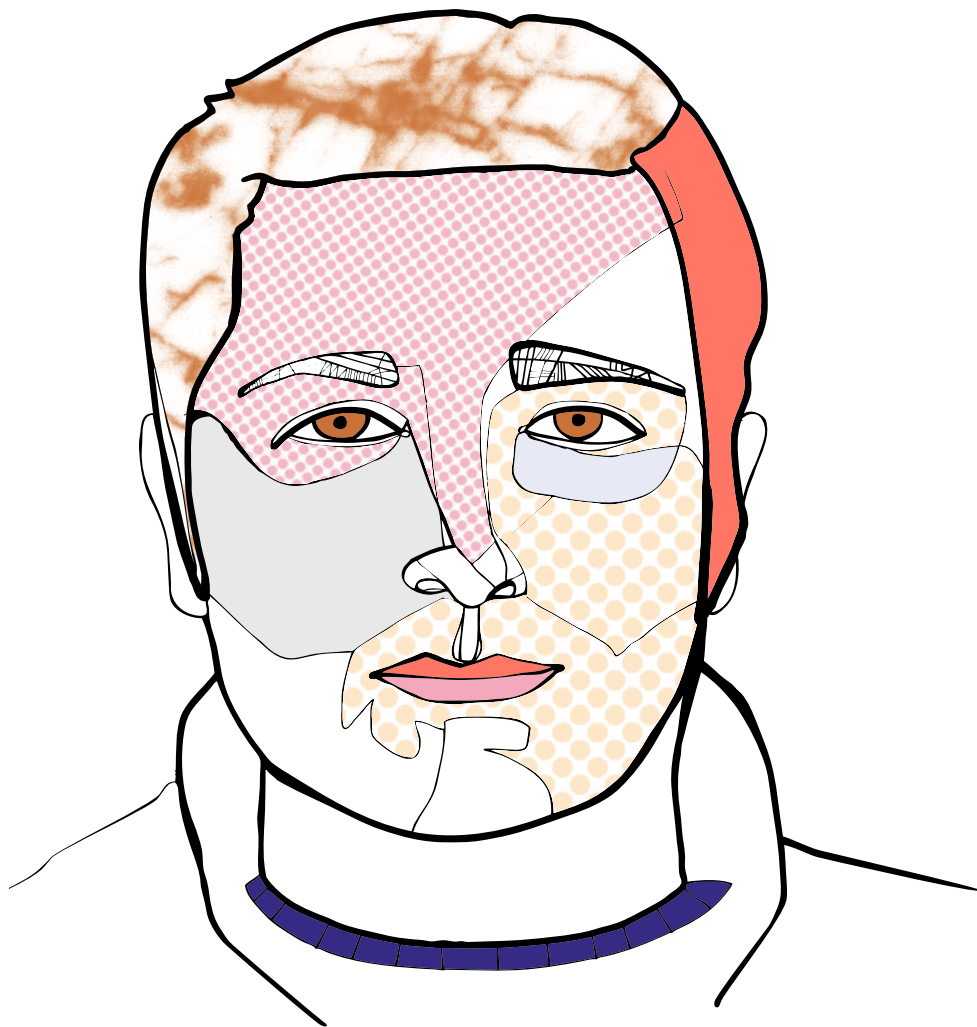


#Casta_ Sillón & silla / Armchair & dining chair



#Collar_

Skrivo



#Collar

Un asiento de atelier.

El estudio Skrivo parte del cuello de una camisa para crear una silla con el confort de una butaca.

La silla Collar aúna tecnología y artesanía. El interior de espuma de poliuretano inyectada surge tras un complejo trabajo de modelado. El tapizado exterior está confeccionado como un traje a medida.

Los botones tapizados a juego de la almohada de asiento son un reflejo de la importancia concedida a los pequeños detalles.

Existen dos versiones: pata de madera y pata de metal. El fresno está disponible en cualquier color de nuestra carta de tintes. El metal tiene un acabado epoxi texturizado negro, gris o marrón.

A chair from an atelier.

Designed by Skrivo, the inspiration for the initial concept was stimulated by the way a collar folds. This creates a more comfortable chair as well as adding a more distinct visual detail.

Collar combines technology and handcraft. The injection-moulded interior followed intense modelling. The upholstery is tailored just like a made to measure suit.

Even the buttons are upholstered to match the seat cushion, underscoring the importance of every last detail.

Two versions are available: metal or wooden feet. The ash is available in any colour from our collection. The metal is available in textured epoxy: black, grey or brown.





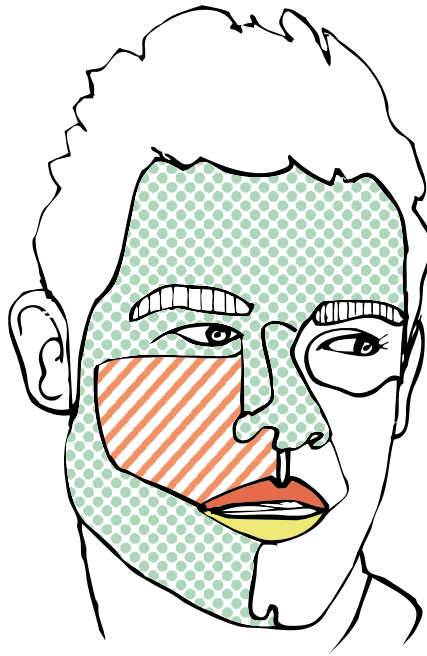


#Collar_ Silla / Chair



#Nido_

Rafa García



El asiento o Nido está sustentado por una base de madera de fresno que es el resultado de un artesanal trabajo de carpintería. Como si de las ramas de árbol se tratara, la parte superior de las patas abraza y rodea el asiento.

Como alternativa, este año Rafa presenta una variante con pata de metal lacado con un singular acabado rugoso. Los acabados disponibles son: negro, gris y marrón.

El textil que recubre el asiento está disponible en dos versiones (con cremallera o con vivo). La versión con cremallera perimetral es más mullida y permite desenfundar la parte interior de la butaca. La versión con vivo es totalmente fija y con un tapizado más tenso.

La parte exterior del asiento está facetada para remarcar todas sus líneas. En contraposición, la parte interior es mucho más suave, mullida y acogedora.

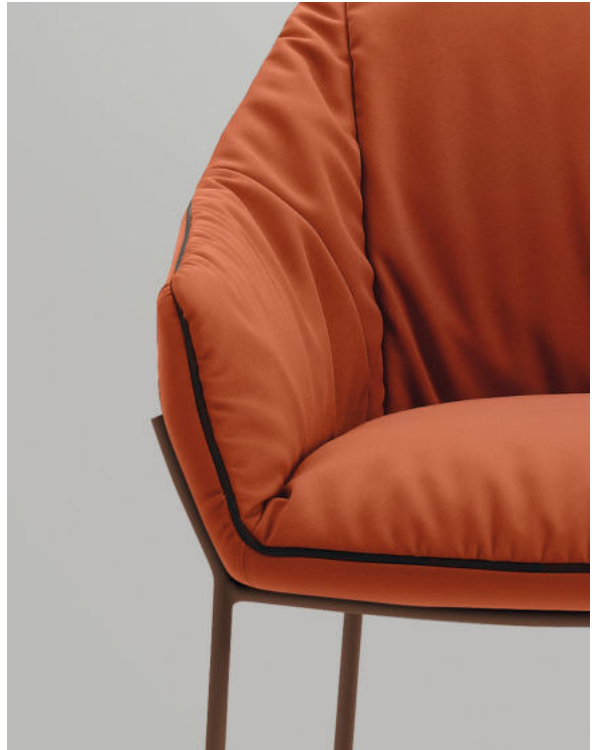
The seat or “nest” is supported by a hand-crafted ash wood frame. The upper part provides “branches” into which the comfortable seat is fixed.

As an alternative, this year Rafa presents a new range of armchairs with metal feet in a matte finish. Choose from black, grey or brown.

The upholstery is available in two versions: with a zip or with piping. The version with a zip is soft and loose and enables the seating area to be removed. However, the version with piping is fixed and pulled tight. Both the zip and piping are always in black.

The back and sides of the upholstered area are tailored to show off the chair’s lines whereas the seating area is soft and cosy.





#Nido_ Butaca / Small armchair



#Tea_

Estudihac, José
Manuel Ferrero

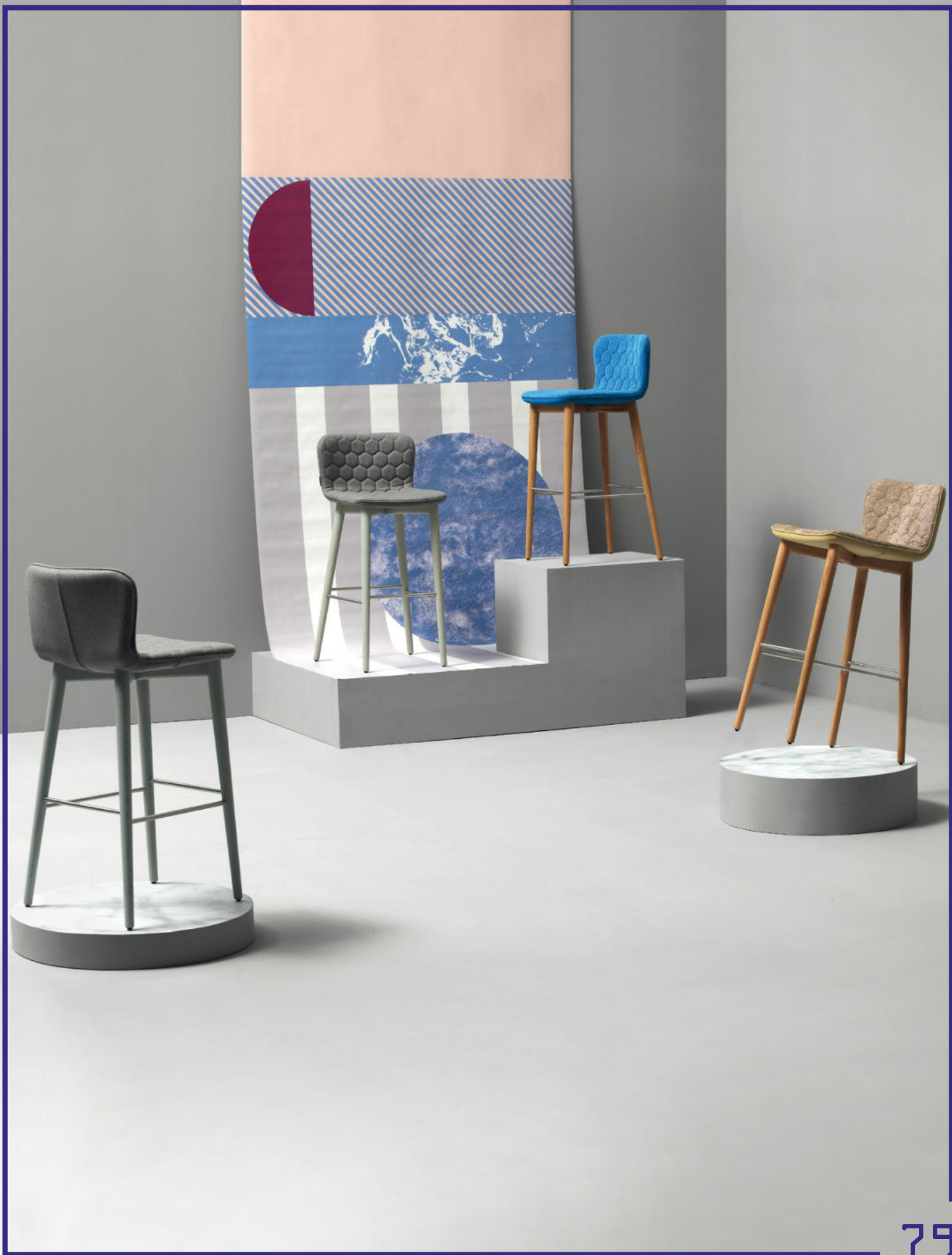


José Manuel Ferrero continúa desarrollando esta extensa familia. Tras la silla, ve la luz el **taburete de bar**. La forma curvada del respaldo favorece una postura ergonómica y proporciona una sentada de larga duración. Gracias al poliuretano inyectado, su delgada estructura es sólida y esponjosa.

La colección Tea se caracteriza por incorporar un original acolchado de trama hexagonal en las zonas de asiento y respaldo. El vivo delimita dicho acolchado y lo diferencia del tapizado liso de la base. Al igual que sus predecesoras, el taburete permite crear piezas bi (bi-color y bi-texturas).

José Manuel Ferrero continues to develop this extensive range. This time a **bar stool**, follows the success of the dining chair. The curved shape of the back supports an ergonomic posture and provides a lasting seating. The slim frame manages to be both solid and spongy, thanks to the injected polyurethane.

Like their predecessors, the bar stool incorporates the hexagonal quilt and the possibility of creating both bi-coloured and bi-textured pieces.





#Tea_ Taburete, silla, butaca / Bar stool, dining chair, small armchair



#Perigallo_

Sanca1 Studio



#Perigallo

Apego al terruño.

Perigallo es un vocablo dialectal de Murcia. Se denomina así a un artilugio típico de la huerta levantina, similar una escalera de tres patas, que se usa para recolectar la cosecha.

El equipo de trabajo constituido por Domínguez, García e Ibáñez rescata esta tradición y la reinventa dotándola de nuevos usos.

El Perigallo contemporáneo es un taburete plegable que también sirve como galán de noche.

La estructura es de fresno y se puede teñir en los siguientes colores: klein, gris seda, mango, malaquita, amarillo, natural y antracita. El tapizado de la “montera” o asiento está disponible en siete tejidos.

Love of the land.

The word “Perigallo” is taken from a local Spanish dialect. It is used to describe a three legged ladder used to harvest local fruit.

Domínguez, Ibáñez & García have borrowed this traditional idea and given it a new use.

Sancal’s Perigallo is a stool that can be folded away when not in use, making it ideal for hosts who suddenly find that they need more seating.

The structure is ash and can be stained in any of the following colours: klein, silk grey, mango, malachite, yellow, anthracite or a natural matt finish. The seat is available in seven fabrics.





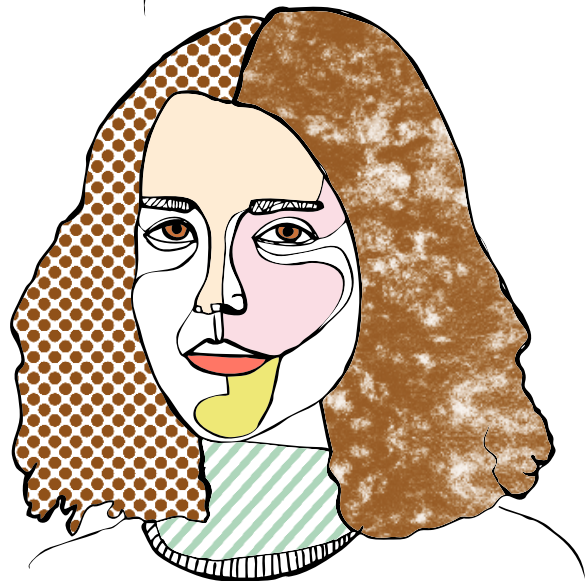
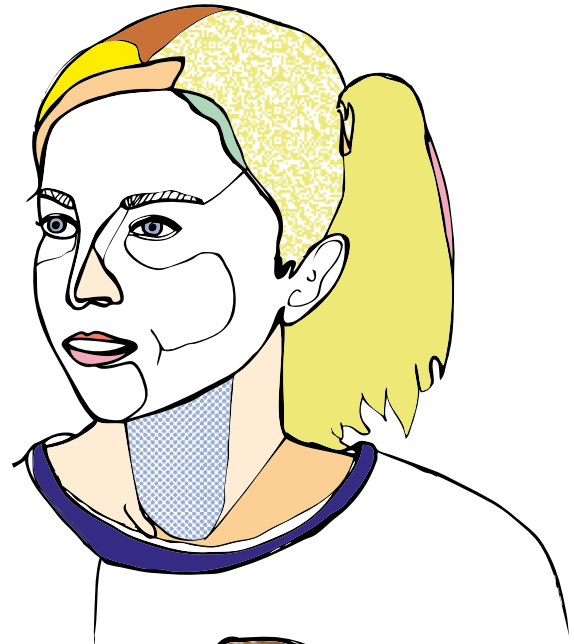


#Perigallo_ Taburete / Stool



#Tartana_

Nadadora



#Tartana

Nadadora se remonta a una época preindustrial para crear un producto postindustrial.

Según el diccionario de la RAE, una tartana es un “carruaje con cubierta abovedada y asientos laterales, por lo común de dos ruedas y con limonera”.

La Tartana contemporánea es una cúpula acústica, un producto totalmente novedoso pensado para resguardarnos y darnos la intimidad que añoramos cuando cohabitamos amplios espacios públicos.

Los materiales empleados son cálidos con el objetivo de incrementar la sensación de recogimiento. La estructura es de fresno y los textiles son de fieltro termo-sellado. La parte textil está disponible en tres combinaciones bi-color: gris-navy, moka-vino y beis-lima. Ambas caras son polivalentes por lo que es posible colocarlas hacia arriba o hacia abajo indistintamente.

La confección del textil en tres capas proporciona una fono-absorción óptima.

La estructura tiene dos dimensiones, de 150x202 y 298x202 centímetros. Los textiles pueden ser XL o XS. Cada Tartana incluye dos textiles los cuales podrán ser ambos XL, ambos XS o uno de cada (versión mixta). En la versión XL el tejido sobresale 40 centímetros y en la XS 20.

La estructura de madera está disponible en todos los colores de nuestra carta de tintes para fresno, si bien Nadadora recomienda tinte natural, gris seda y antracita para los tejidos gris-navy; tintes natural y nogal para los tejidos moka-vino y tintes natural y gris seda para los tejidos beis-lima.

The design studio Nadadora has taken inspiration from a pre-industrial epoch for their post-industrial product.

In Spanish, a “tartana” is defined as a carriage with a domed cover on two wheels.

Sancal’s modern-day Tartana is an acoustic dome, a totally new product, designed to protect us and provide us with the privacy that we yearn for in open spaces.

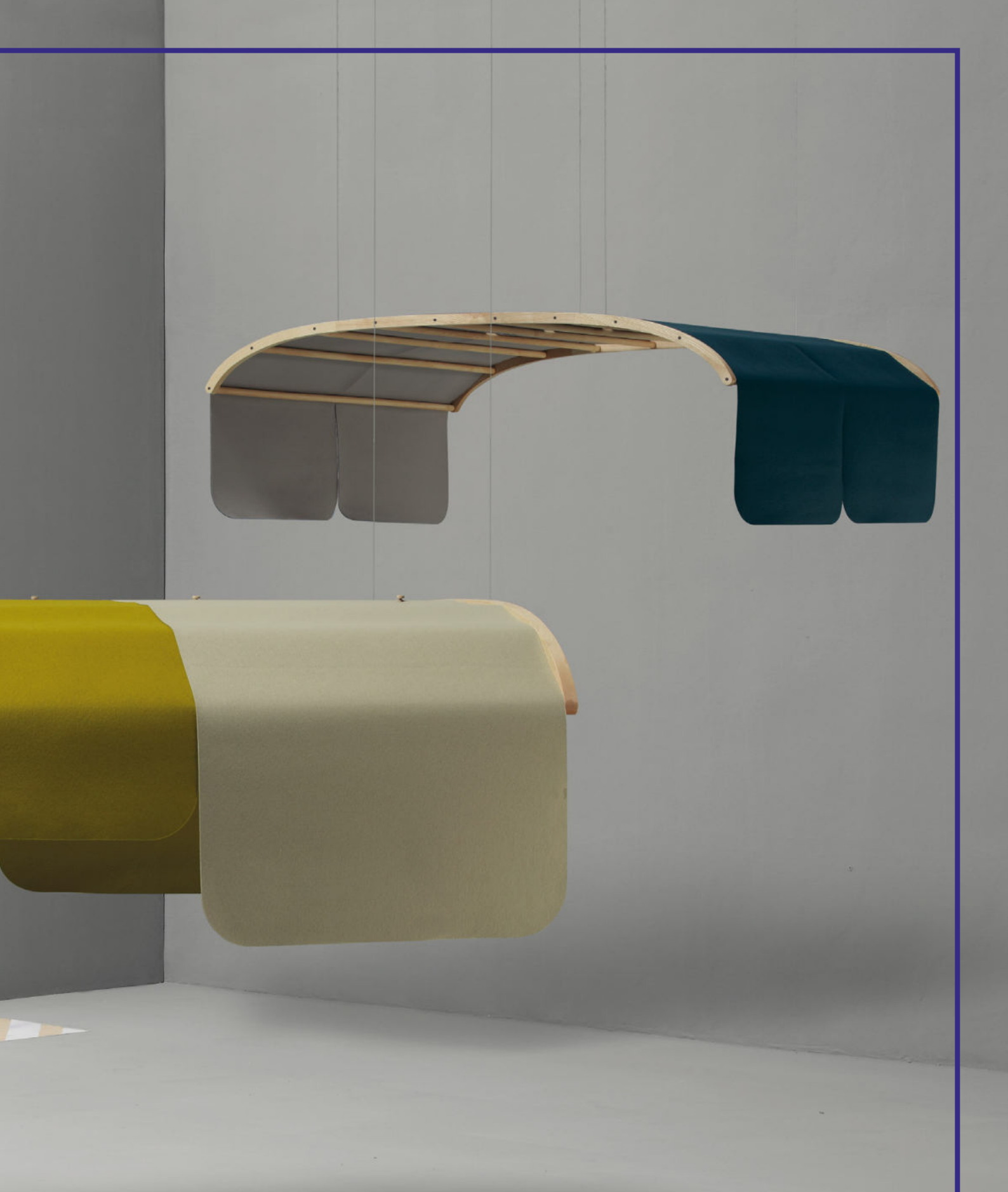
The warm materials used help to create a cosy atmosphere: the structure is ash and the fabric is a foam laminated, bicolour felt. It is available in three variants: grey/navy blue, moka/wine and beige/lime. Both sides have the same acoustic properties and can therefore be placed either way round to achieve different colour co-ordinations.

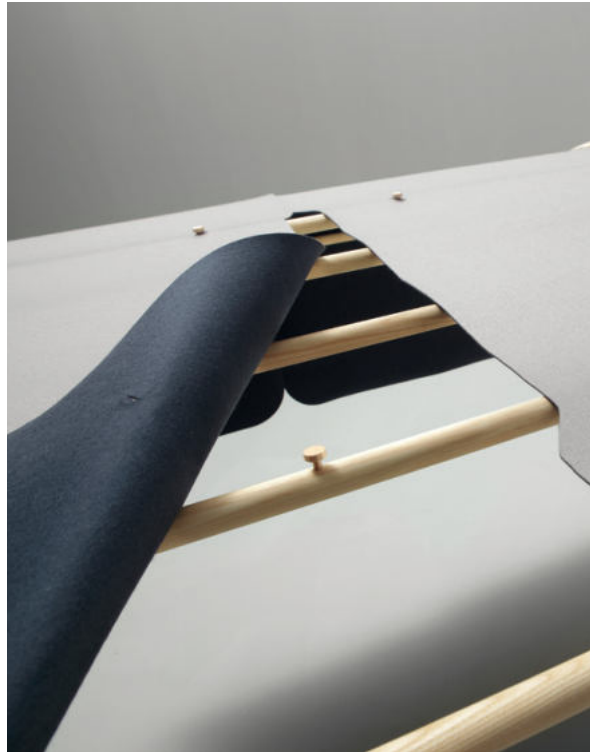
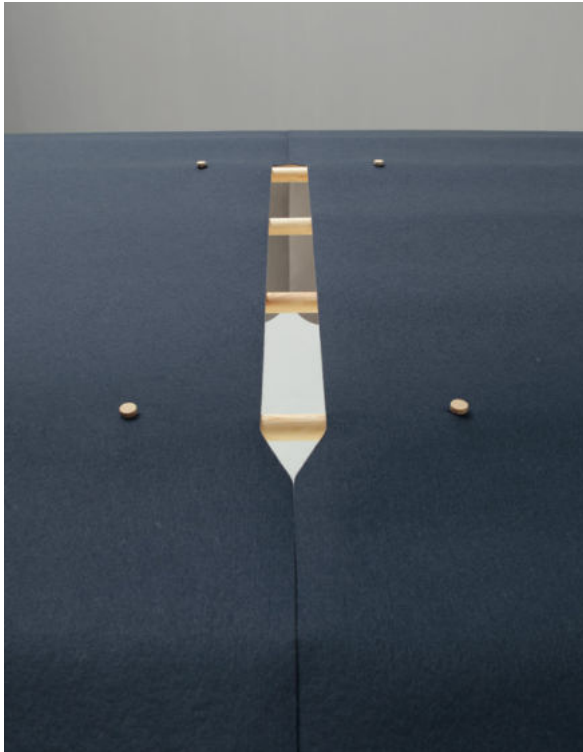
The construction of the fabric in three layers creates the optimum phono-absorbent effect.

While the structure is only available in two measurements: 150x202 and 298x202cm, the fabric comes in two sizes: XL or XS. Each Tartana is supplied with two fabrics which can both be XL, XS or one of each (the mixed version). The XL fabric has an overhang of 40cm and that of the XS is 20cm.

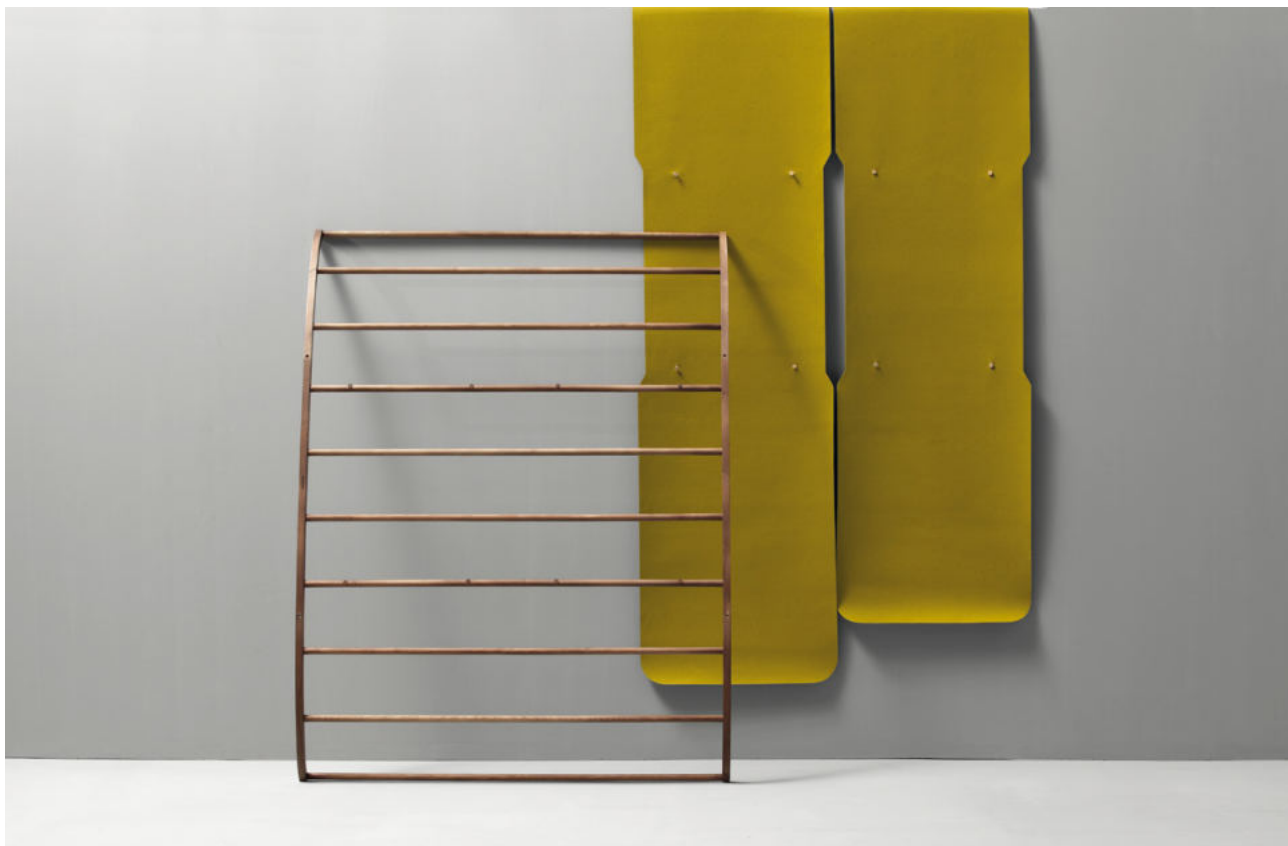
The wooden structure can be stained any colour in our collection, although Nadadora recommends natural, silk-grey or anthracite stains for the grey/navy fabrics, natural or walnut for moka/wine and natural or silk-grey for beige/lime.





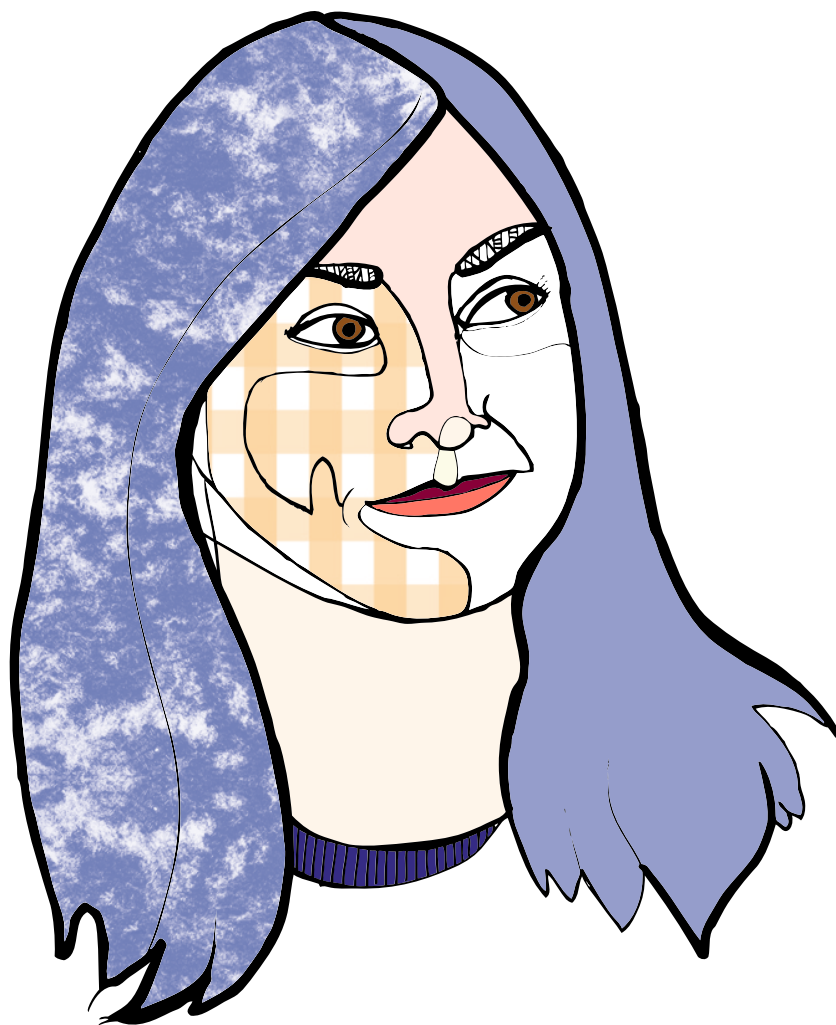


#Tartana_ Cúpula acústica / Acoustic dome



#Pion_

Ionna Vautrin



#Pion

Tras las felicitaciones recibidas por las mesitas y banquetas Pion, solicitamos a Ionna que ampliará la familia, incluyendo mesas de comedor.

Al igual que con sus predecesoras, la inspiración viene de las figuras del ajedrez.

Como novedad este año, Ionna propone añadir un nuevo color a los ya habituales mostaza, oliva, melocotón y celeste. El gris sombra es el elegido. Los acabados juegan con los contrastes: alto brillo para los lacados y tacto encerado y mate para la madera natural.

A diferencia de las mesitas auxiliares, el lacado de las mesas de comedor se extiende por toda la base hasta el envés de la tapa.

El asiento de la banqueta es piel de vacuno combinada con el color de la base. El tapizado de las banquetas es fijo, no desenfundable.

The success of the Pion stools and tables brought us back to Ionna to include a range of dining tables.

Just as before, chess pieces have continued to be the inspiration for the new designs.

Ionna has also incorporated another colour to add to the mustard, olive, peach and sky blue colours already in production: shadow grey. She uses a contrast of high gloss for the lacquers with a matte, wax finish for the natural wood.

Unlike the coffee tables, the lacquer on the dining tables runs across the entire base, right the way up to the edge of the table top.

The seat of the stool is in natural leather, chosen to match the colour of the base. The upholstery cannot be removed.







#Pion_ Mesa de comedor, mesita y banqueta / Dining table, coffee table & stool



#Nudo_

Juan Ibáñez Lax



El nombre de la colección hace referencia a los nudos de la madera en estado natural. Gracias a un esmerado y artesanal trabajo de torno y talla, las patas simulan los nervios del tronco de un árbol, como si de ramas se tratara. Esta unión es uno de los elementos más característicos de las mesas Nudo. La asimetría es otra de sus señas de identidad. Dicha asimetría está generada por las diferentes alturas de los traveseros que estructuran la mesa de comedor, y por las tres patas de las mesitas redondas.

Tras el éxito cosechado por esta familia de mesas, Juan Ibáñez Lax nos propone ampliarla con una pieza multifuncional: una mesita-banco con cojines bicolor.

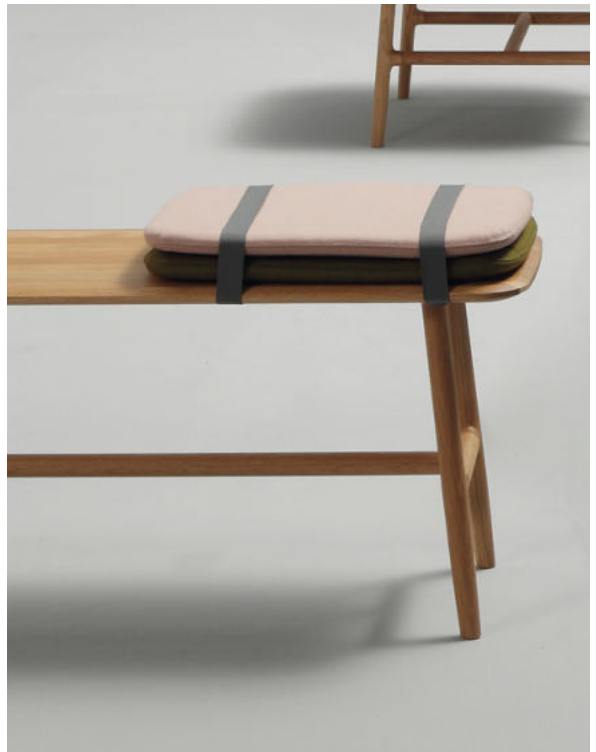
Su ligereza una amplia variedad de acabados y tamaños, permiten crear interesantes combinaciones y darles un uso alternativo.

The name of the collection, Nudo, refers to the knots found in wood in its natural state. The legs replicate the sinews of a tree-trunk, as if they were branches, thanks to painstaking lathing and carving. This is one of the Nudo tables' most characteristic features. Asymmetry is another hallmark. The asymmetry is generated by the various heights of the cross beams which structure the dining table, and by the three legs of the small round tables.

Following on from his success with this family of tables, Juan Ibáñez Lax has added an ingenious multifunctional piece: a table-bench with two tone cushions.

The lightness and wide variety of finishes enable the creation of interesting combinations, giving them alternative uses.



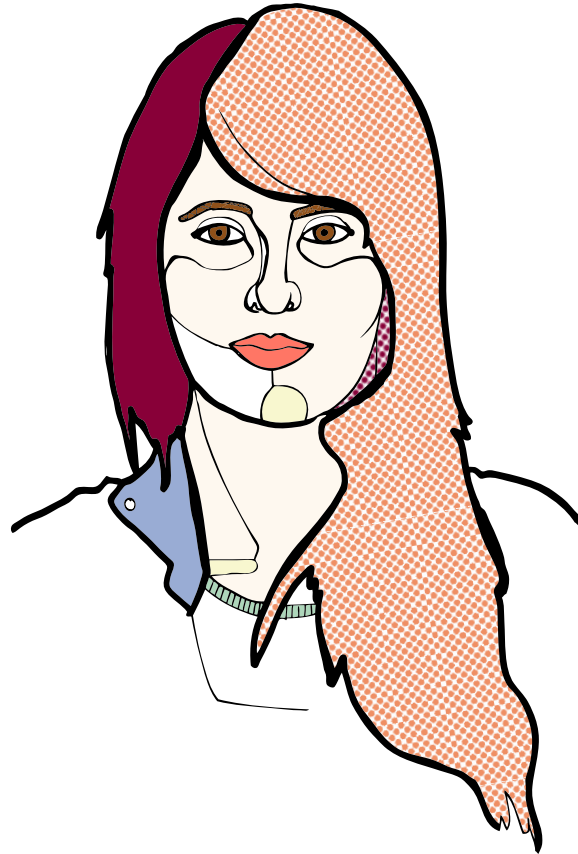


#Nudo_ Banco, mesa & taburete / Bench, table & stool



#Bang!_

Elena Castaño-López



Impacto multicolor.

Combinaciones de tonos a priori imposibles junto a otras perfectamente coordinadas han sido seleccionadas con maestría. Haciendo gala de su formación en Bellas Artes, con la serie de cojines Bang!, Elena pretende generar una explosión de color que deslumbre nuestras retinas.

El diseño clásico de los delicados ribetes de pasamanería refuerza la ironía cromática ya que, en un mismo cojín, confluyen influencias estéticas de ayer y hoy. Los colores disponibles son: crema-manzana, yema-klein, blanco-musgo, limón-tabaco, caqui-purpura, toffee-turquesa, celeste, coral y perla.

An explosion of colour.

It takes an expert to present seemingly impossible colour combinations with others that have been perfectly coordinated. Elena's studies in fine art have enabled her to create the Bang! cushions with a dazzling use of colour.

Classic trimmings adorn the edges of the piece, continuing the theme of contrasts, this time set against the avant-garde patterns themselves. Available in the following colour combinations: cream-apple, yolk-klein, snow-grass, lemon-earth, khaki-purple, toffee-turquoise, sky blue, coral or pearl.





#Bang!_ Cojines de decoración / Decorative cushions



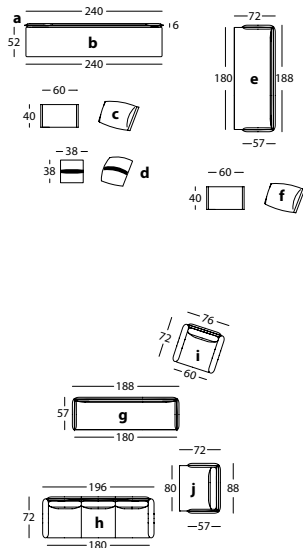
Technical index

La descripción técnica detallada a continuación corresponde a las fotografías que aparecen a partir de la página 40. Las páginas anteriores a dicha página son composiciones con los mismos productos.

The following schemes correspond to the photographs from page 40 onwards.

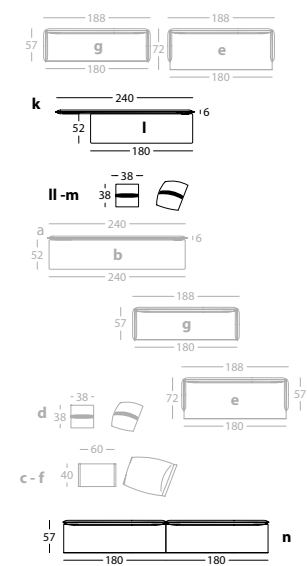
La description technique ci-jointe correspond aux photographies qui apparaissent à partir de la page 40. Les pages antérieures ne sont pas détaillées car elles reprennent les mêmes compositions.

#Rew pag 40-41



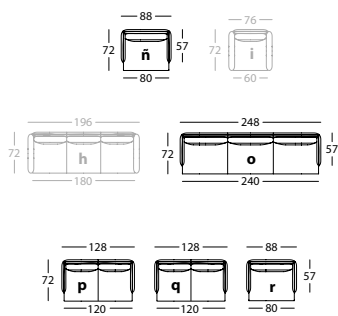
ID	UNI.	MOD.	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	REF.	ACABADO FINISHES	TELAS / FABRICS ALMOHADA CUSHION BASE	SERIES	MUESTRARIO SAMPLE	PUNTOS POINTS
a	1	REW	PANEL RESPALDO PARED 240 WALL MOUNTED BACK PANEL 240 PANNEAU ARRIÈRE MUR 240	292.3A.Z1	-	ATLANTIC 65074	C(2)	112	236
b	1	REW	BANCO 240 BENCH 240 BANQUETTE 240	292.10.Z1	002 NATURAL	ATLANTIC 65073	C(2)	112	315
c	1	REW	ALMOHADA 60X40 CUSHION 60X40 COUSSIN 60X40	292.22.GE	-	ATLANTIC 65074	C(2)	112	35
d	1	REW	COJÍN 38X38 CUSHION 38X38 COUSSIN 38X38	292.22.DD	-	STEP 65047	B(3)	108	27
e	1	REW	BANCADA 180 L FONDO 72 L-SIZE DEEP BENCH 180 BANC 180 L PROFONDEUR 72	292.12.UHK	002 NATURAL	8057	J(7)	111	560
e	1	REW	BRAZO L FONDO 57 IZDO L-SIZE SHALLOW LEFT ARM BRAS L PROFONDEUR 57 GAUCHE	292.133.FK.I	-	8057	J(7)	111	95
e	1	REW	BRAZO L FONDO 57 DCHO L-SIZE SHALLOW RIGHT ARM BRAS L PROFONDEUR 57 DROIT	292.133.FK.D	-	8057	J(7)	111	95
f	1	REW	ALMOHADA 60X40 CUSHION 60X40 COUSSIN 60X40	292.22.GE	-	1668	A(4)	109	40
g	1	REW	BANCADA 180 XL FONDO 57 XL-SIZE SHALLOW BENCH 180 BANC 180 XL PROFONDEUR 57	292.12.UFM	002 NATURAL	8062	J(7)	111	560
g	1	REW	BRAZO XL FONDO 57 IZDO XL-SIZE SHALLOW LEFT ARM BRAS XL PROFONDEUR 57 GAUCHE	292.133.FM.I	-	8062	J(7)	111	127
g	1	REW	BRAZO XL FONDO 57 DCHO XL-SIZE SHALLOW RIGHT ARM BRAS XL PROFONDEUR 57 DROIT	292.133.FM.D	-	8062	J(7)	111	127
h	1	REW	SOFA 196 L BRAZO BAJO L-SIZE SOFA 196 LOW ARM CANAPE 196 L BRAS BAS	292.11.VJ.1	049 GRIS SEDA	MEMORY 216	J(7)	MEMORY	1069
i	1	REW	SILLON 76 L BRAZO BAJO L-SIZE ARMCHAIR 76 LOW ARM FAUTEUIL 76 L BRAS BAS	292.11.HJ.1	052 KLEIN	1663	A(4)	109	489
j	1	REW	SILLON 88 XL XL-SIZE ARMCHAIR 88 FAUTEUIL 88 XL	292.11.JK.2	002 NATURAL	8059	J(7)	111	708

#Rew pag 42-43



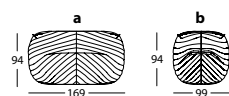
ID	UNI.	MOD.	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	REF.	ACABADO FINISHES	TELAS / FABRICS ALMOHADA CUSHION BASE	SERIES	MUESTRARIO SAMPLE	PUNTOS POINTS
k	1	REW	PANEL RESPALDO PARED 240 WALL MOUNTED BACK PANEL 240 PANNEAU ARRIÈRE MUR 240	292.3A.Z1	-	INFINITY 68090	B(3)	113	244
l	1	REW	BANCO 180 BENCH 180 BANQUETTE 180	292.10.U	041 MALAQUITA	7170	X(5)	106	261
ll	1	REW	COJÍN 38X38 CUSHION 38X38 COUSSIN 38X38	292.22.DD	-	8058	J(7)	111	40
m	1	REW	COJÍN 38X38 CUSHION 38X38 COUSSIN 38X38	292.22.DD	-	MEMORY 236	J(7)	MEMORY	40
n	2	REW	BANCADA 180 XL FONDO 57 XL-SIZE SHALLOW BENCH 180 BANC 180 XL PROFONDEUR 57	292.12.UFM	002 NATURAL	8062	J(7)	111	1120

#Rew pag 44-45



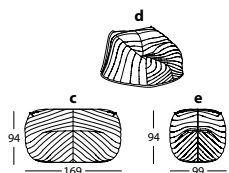
ID	UNI.	MOD.	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	REF.	ACABADO FINISHES	TELAS / FABRICS ALMOHADA CUSHION BASE	SERIES	MUESTRARIO SAMPLE	PUNTOS POINTS
h	1	REW	SILLON 88 L L-SIZE ARMCHAIR 88 FAUTEUIL 88 L	292.11.JJ.2	052 KLEIN	FACET 72	A(4)	107	523
o	1	REW	SOFA 248 L L-SIZE SOFA 248 CANAPE 248 L	292.11.Z1J.2	003 NOGAL	2779 / STEP 64159	B(3)	110/108	984
p	1	REW	SOFA 128 XL XL-SIZE SOFA 128 CANAPE 128 XL	292.11.NK.2	002 NATURAL	STEP 62057	B(3)	108	697
q	1	REW	SOFA 128 XXL XXL-SIZE SOFA 128 CANAPE 128 XXL	292.11.NN.2	002 NATURAL	STEELCUT 180 / STEELCUT 160	J(7)	STEEL-CUT 2	938
r	1	REW	SILLON 88 XL XL-SIZE ARMCHAIR 88 FAUTEUIL 88 XL	292.11.JK.2	002 NATURAL	STEEL CUT 180 / 8059	J(7)	STEELCUT 2 / 111	708

#Barnaby pag 48-49



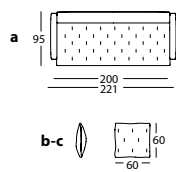
ID	UNI.	MOD.	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	REF.	ACABADO FINISHES	TELAS / FABRICS ALMOHADA CUSHION BASE	SERIES	MUESTRARIO SAMPLE	PUNTOS POINTS
a	1	BARNABY	SOFA 169 SOFA 169 CANAPE 169	293.11.S	-	STEP 66019 / SOUL 65057	B(3)	108	677
b	1	BARNABY	SILLON 99 ARMCHAIR 99 FAUTEUIL 99	293.11.K	-	ATLANTIC 64117 / SOUL 68088	C(2)	112	460

#Barnaby pag 51



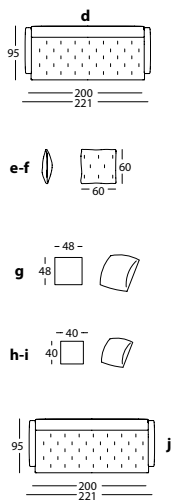
ID	UNI.	MOD.	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	REF.	ACABADO FINISHES	TELAS / FABRICS ALMOHADA CUSHION BASE	SERIES	MUESTRARIO SAMPLE	PUNTOS POINTS
c	1	BARNABY	SOFA 169 SOFA 169 CANAPE 169	293.11.S	-	8059 / SOUL 68086	J(7)	111	853
d	1	BARNABY	FUNDA SILLON 99 ARMCHAIR COVER 99 HOUSSE FAUTEUIL 99	293.37.K	-	1631 / SOUL 68088	A(4)	101	210
e	1	BARNABY	SILLON 99 ARMCHAIR 99 FAUTEUIL 99	293.11.K	-	FACET 24 / SOUL 68088	A(4)	107	487

#Nap pag 53



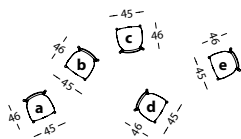
ID	UNI.	MOD.	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	REF.	ACABADO FINISHES	TELAS / FABRICS ALMOHADA CUSHION BASE	SERIES	MUESTRARIO SAMPLE	PUNTOS POINTS
a	1	NAP	BASE SOFA 220 - CAMA 140X200 SOFA 220 - BED 140X200 CANAPE 220 - LIT 140X200	291.18.Y.B	-	FACET 1000	A(4)	107	784
b	3	NAP	COJIN DECORACION 60X60 CUSHION 60X60 COUSSIN 60X60	291.22.GG	-	FACET 1000	A(4)	107	120
c	1	NAP	COJIN DECORACION 60X60 CUSHION 60X60 COUSSIN 60X60	291.22.GG	-	7170	X(5)	106	43

#Nap pag 54-55

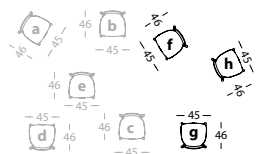


ID	UNI.	MOD.	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	REF.	ACABADO FINISHES	TELAS / FABRICS ALMOHADA CUSHION BASE	SERIES	MUESTRARIO SAMPLE	PUNTOS POINTS
d	1	NAP	BASE SOFA 220 - CAMA 140X200 SOFA 220 - BED 140X200 CANAPE 220 - LIT 140X200	291.18.Y.B	-	STEP 67007	B(3)	108	757
e	2	NAP	COJIN DECORACION 60X60 CUSHION 60X60 COUSSIN 60X60	291.22.GG	-	STEP 67007	B(3)	108	74
f	2	NAP	COJIN DECORACION 60X60 CUSHION 60X60 COUSSIN 60X60	291.22.GG	-	STEP MELANGE 67007	B(3)	108	74
g	1	COJIN CUSHION COUSSIN	COJIN DECORACION 48X48 CUSHION 48X48 COUSSIN 48X48	100.22.EE	-	FACET 24	A(4)	107	28
h	1	COJIN CUSHION COUSSIN	COJIN DECORACION 40X40 CUSHION 40X40 COUSSIN 40X40	100.22.DD	-	FACET 01	A(4)	107	24
i	1	COJIN CUSHION COUSSIN	COJIN DECORACION 40X40 CUSHION 40X40 COUSSIN 40X40	100.22.DD	-	7172	X(5)	106	26
j	1	NAP	BASE SOFA 220 - CAMA 140X200 SOFA 220 - BED 140X200 CANAPE 220 - LIT 140X200	291.18.Y.B	-	1642	A(4)	101	784

#Silla40 pag 58-59

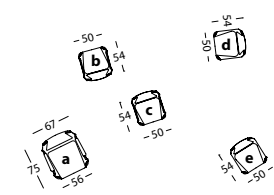


pag 61



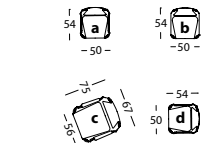
ID	UNI.	MOD.	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	REF.	ACABADO FINISHES	TELAS / FABRICS ALMOHADA CUSHION BASE	SERIES	MUESTRARIO SAMPLE	PUNTOS POINTS
a	1	SILLA 40	SILLA R20 '20s CHAIR CHAISE R20	295.41.1	042 AMARILLO	MEMORY 436	J(7)	MEMORY	173
b	1	SILLA 40	SILLA R30 '30s CHAIR CHAISE R30	295.41.2	002 NATURAL	FACET 24	A(4)	107	161
c	1	SILLA 40	SILLA R70 '70s CHAIR CHAISE R70	295.41.4	003 NOGAL	STEELCUT 2 605	J(7)	STEEL- CUT 2	173
d	1	SILLA 40	SILLA R40 '40s CHAIR CHAISE R40	295.41.3	002 NATURAL	FACET 1007	A(4)	107	161
e	1	SILLA 40	SILLA R40 '40s CHAIR CHAISE R40	295.41.3	002 NATURAL	ATLANTIC 62049	C(2)	112	158
f	1	SILLA 40	SILLA R70 '70s CHAIR CHAISE R70	295.41.4	002 NATURAL	2773	B(3)	110	159
g	1	SILLA 40	SILLA R30 '30s CHAIR CHAISE R30	295.41.2	049 GRIS SEDA	MEMORY 216	J(7)	MEMORY	173
h	1	SILLA 40	SILLA R70 '70s CHAIR CHAISE R70	295.41.4	002 NATURAL	8062	J(7)	111	173

#Casta pag 64-65



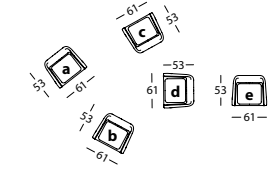
ID	UNI.	MOD.	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	REF.	ACABADO FINISHES	TELAS / FABRICS ALMOHADA CUSHION BASE	SERIES	MUESTRARIO SAMPLE	PUNTOS POINTS
a	1	CASTA	SILLON LONETA ARMCHAIR FABRIC FAUTEUIL TISSU	287.621.G.L	GRIS SEDA	CODA 2 - 962 / 3885	CODA	CODA	399
b	1	CASTA	SILLA C/BRAZOS LONETA CHAIR WITH ARMS FABRIC CHAISE AVEC BRAS TISSU	287.42.L	GRIS	CODA 2 - 232 / 3869	CODA	CODA	278
c	1	CASTA	SILLA C/BRAZOS LONETA CHAIR WITH ARMS FABRIC CHAISE AVEC BRAS TISSU	287.42.L	MARRÓN	2778 / 3886	B(3)	110	167
d	1	CASTA	SILLA LONETA CHAIR FABRIC CHAISE TISSU	287.41.L	NEGRO	1663 / 3878	A(4)	109	168
e	1	CASTA	SILLA OMEGA CHAIR OMEGA CHAISE OMEGA	287.41.O	MARRÓN	OMEGA 65070	OMEGA	OMEGA	153

#Casta pag 66

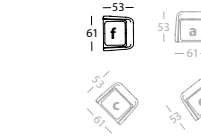


ID	UNI.	MOD.	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	REF.	ACABADO FINISHES	TELAS / FABRICS ALMOHADA CUSHION BASE	SERIES	MUESTRARIO SAMPLE	PUNTOS POINTS
a	1	CASTA	SILLA C/BRAZOS LONETA CHAIR WITH ARMS FABRIC CHAISE AVEC BRAS TISSU	287.42.L	GRIS	CODA 2 - 632 / 3886	CODA	CODA	278
b	1	CASTA	SILLA OMEGA CHAIR OMEGA CHAISE OMEGA	287.41.O	GRIS	OMEGA 60122	OMEGA	OMEGA	153
c	1	CASTA	SILLON LONETA ARMCHAIR FABRIC FAUTEUIL TISSU	287.621.G.L	MARRÓN	CODA 2 - 632 / 3882	CODA	CODA	399
d	1	CASTA	SILLA C/BRAZOS LONETA CHAIR WITH ARMS FABRIC CHAISE AVEC BRAS TISSU	287.42.L	NEGRO	FACET 72 / 3879	A(4)	107	173

#Collar pag 70-71

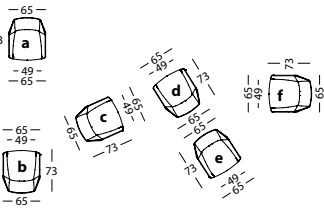


pag 72



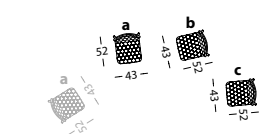
ID	UNI.	MOD.	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	REF.	ACABADO FINISHES	TELAS / FABRICS ALMOHADA CUSHION BASE	SERIES	MUESTRARIO SAMPLE	PUNTOS POINTS
a	1	COLLAR	SILLA PATA MADERA CHAIR WITH WOODEN LEGS CHAISE PIED BOIS	296.41	043 MANGO	8043 / ATLANTIC 64116	J(7) / C(2)	97/112	283
b	1	COLLAR	SILLA PATA METAL CHAIR WITH METAL LEGS CHAISE PIED METAL	296.42	MARRON	ATLANTIC 63057 / INFINITY 66108	C(2) / B(3)	112/113	245
c	1	COLLAR	SILLA PATA MADERA CHAIR WITH WOODEN LEGS CHAISE PIED BOIS	296.41	002 NATURAL	3886 / ATLANTIC 64117	C(2)	102/112	283
d	1	COLLAR	SILLA PATA MADERA CHAIR WITH WOODEN LEGS CHAISE PIED BOIS	296.41	049 GRIS SEDA	ATLANTIC 66126 / 1663	C(2) / A(4)	112/109	294
e	1	COLLAR	SILLA PATA METAL CHAIR WITH METAL LEGS CHAISE PIED METAL	296.42	NEGRO	STEP 60999 / 7170	B(3) / X(5)	108/106	260
f	1	COLLAR	SILLA PATA MADERA CHAIR WITH WOODEN LEGS CHAISE PIED BOIS	296.41	002 NATURAL	8057 / FACET 01	J(7) / A(4)	111/107	294

#Nido pag 76-77

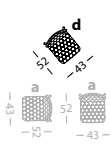


ID	UNI.	MOD.	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	REF.	ACABADO FINISHES	TELAS / FABRICS ALMOHADA CUSHION BASE	SERIES	MUESTRARIO SAMPLE	PUNTOS POINTS
a	1	NIDO	BUTACA PATA METAL CON CREMALLERA SMALL ARMCHAIR WITH METAL FEET & ZIP FAUTEUIL PIED METAL AVEC FERMETURE	288.51.C7	003 MARRÓN	6079	E(6)	93	287
b	1	NIDO	BUTACA PATA METAL CON CREMALLERA SMALL ARMCHAIR WITH METAL FEET & ZIP FAUTEUIL PIED METAL AVEC FERMETURE	288.51.C7	049 GRIS	6080	E(6)	93	287
c	1	NIDO	BUTACA PATA METAL CON CREMALLERA SMALL ARMCHAIR WITH METAL FEET & ZIP FAUTEUIL PIED METAL AVEC FERMETURE	288.51.C7	049 GRIS	6078	E(6)	93	287
d	1	NIDO	BUTACA PATA MADERA CON CREMALLERA SMALL ARMCHAIR WITH WOODEN FEET & ZIP FAUTEUIL PIED BOIS AVEC FERMETURE	288.51.C	003 NOGAL	STEP 65047	B(3)	108	348
e	1	NIDO	BUTACA PATA MADERA CON CREMALLERA SMALL ARMCHAIR WITH WOODEN FEET & ZIP FAUTEUIL PIED BOIS AVEC FERMETURE	288.51.C	042 AMARILLO	8061	J(7)	111	395
f	1	NIDO	BUTACA PATA METAL CON VIVO SMALL ARMCHAIR METAL FEET & PIPING FAUTEUIL PIED METAL AVEC PASSEPOIL	288.51.7	NEGRO	STEP 60999	B(3)	108	242

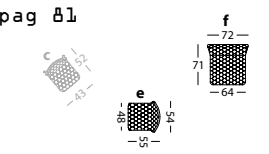
#Tea pag 79



pag 80

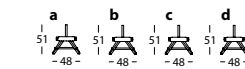


pag 81

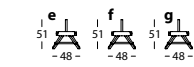


#Perigallo

pag 84y87



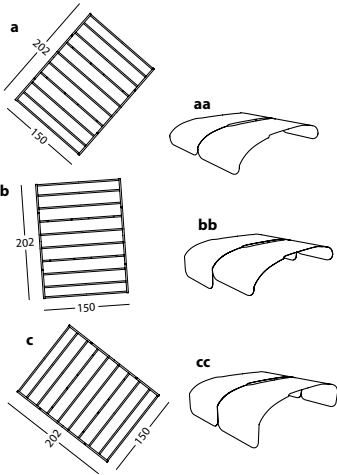
pag 86



ID	UNI.	MOD.	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	REF.	ACABADO FINISHES	TELAS / FABRICS ALMOHADA CUSHION BASE	SERIES	MUESTRARIO SAMPLE	PUNTOS POINTS
a	2	TEA	TABURETE ACOLCHADO QUILTED STOOL TABOURET MATELASSÉ	250.46.G	049 GRIS SEDA	FACET 1000	A(4)	107	494
b	1	TEA	TABURETE ACOLCHADO QUILTED STOOL TABOURET MATELASSÉ	250.46.G	002 NATURAL	INFINITY 66107	B(3)	113	242
c	1	TEA	TABURETE ACOLCHADO QUILTED STOOL TABOURET MATELASSÉ	250.46.G	002 NATURAL	MEMORY 936 / ATLANTIC 61166	J(7) / C(2)	MEMORY / 112	268
d	1	TEA	TABURETE ACOLCHADO QUILTED STOOL TABOURET MATELASSÉ	250.46.G	052 KLEIN	FACET 45	A(4)	107	247
e	1	TEA	SILLA ACOLCHADA ROBLE QUILTED CHAIR WITH OAK FEET CHAISE MATELASSÉ CHÊNE	250.41.G	002 NATURAL	3877 / 6085	C(2) / E(6)	102/103	209
f	1	TEA	BUTACA ACOLCHADA QUILTED SMALL ARMCHAIR PETIT FAUTEUIL MATELASSÉ	250.51.G	-	8025 / 8028	J(7)	94	352

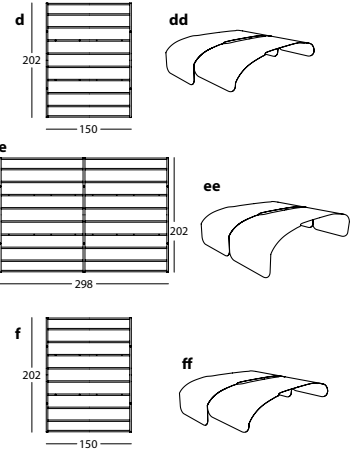
ID	UNI.	MOD.	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	REF.	ACABADO FINISHES	TELAS / FABRICS ALMOHADA CUSHION BASE	SERIES	MUESTRARIO SAMPLE	PUNTOS POINTS
a	1	PERIGALLO	TABURETE STOOL TABOURET	294.46.T	043 MANGO	STEP 63012	B(3)	108	120
b	1	PERIGALLO	TABURETE STOOL TABOURET	294.46.T	052 KLEIN	STEP 65018	B(3)	108	120
c	1	PERIGALLO	TABURETE STOOL TABOURET	294.46.T	049 GRIS SEDA	STEP 60004	B(3)	108	120
d	1	PERIGALLO	TABURETE STOOL TABOURET	294.46.T	002 NATURAL	7170	X(5)	106	120
e	1	PERIGALLO	TABURETE STOOL TABOURET	294.46.T	042 AMARILLO	STEP 62056	B(3)	108	120
f	1	PERIGALLO	TABURETE STOOL TABOURET	294.46.T	041 MALAQUITA	STEP 68120	B(3)	108	120
g	1	PERIGALLO	TABURETE STOOL TABOURET	294.46.T	006 ANTRACITA	7173	X(5)	106	120

#Tartana pag 90-91



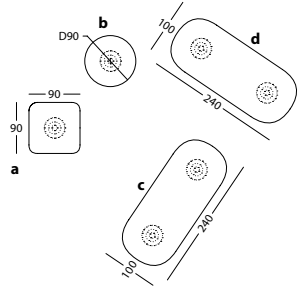
ID	UNI.	MOD.	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	REF.	ACABADO FINISHES	TELAS / FABRICS ALMOHADA CUSHION BASE	SERIES	MUESTRARIO SAMPLE	PUNTOS POINTS
a	1	TARTANA	CÚPULA ACÚSTICA 150X202 ACOUSTIC DOME 150X202 COUPOLE ACOUSTIQUE 150X202	298.81	002 NATURAL	-	-	-	301
aa	1	TARTANA	TEXTIL XS XS TEXTILE TEXTILE XS	298.31	-	MOKA - VINO	-	SOUL	145
b	1	TARTANA	CÚPULA ACÚSTICA 150X202 ACOUSTIC DOME 150X202 COUPOLE ACOUSTIQUE 150X202	298.81	002 NATURAL	-	-	-	301
bb	1	TARTANA	TEXTIL MIXTO MIXED TEXTILE TEXTILE MIXTE	298.30	-	BEIG - LIMA	-	SOUL	156
c	1	TARTANA	CÚPULA ACÚSTICA 150X202 ACOUSTIC DOME 150X202 COUPOLE ACOUSTIQUE 150X202	298.81	002 NATURAL	-	-	-	301
cc	1	TARTANA	TEXTIL XL XL TEXTILE TEXTILE XL	298.32	-	GRIS - NAVI	-	SOUL	165

#Tartana pag 92-93



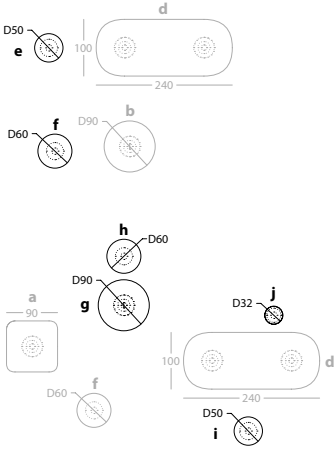
ID	UNI.	MOD.	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	REF.	ACABADO FINISHES	TELAS / FABRICS ALMOHADA CUSHION BASE	SERIES	MUESTRARIO SAMPLE	PUNTOS POINTS
d	1	TARTANA	CÚPULA ACÚSTICA 150X202 ACOUSTIC DOME 150X202 COUPOLE ACOUSTIQUE 150X202	298.81	002 NATURAL	-	-	-	301
dd	1	TARTANA	TEXTIL MIXTO MIXED TEXTILE TEXTILE MIXTE	298.30	-	GRIS - NAVI	-	SOUL	156
e	1	TARTANA	CÚPULA ACÚSTICA 298X202 ACOUSTIC DOME 298X202 COUPOLE ACOUSTIQUE 298X202	298.82	002 NATURAL	-	-	-	530
ee	2	TARTANA	TEXTIL XL XL TEXTILE TEXTILE XL	298.32	-	GRIS - NAVI	-	SOUL	330
f	1	TARTANA	CÚPULA ACÚSTICA 150X202 ACOUSTIC DOME 150X202 COUPOLE ACOUSTIQUE 150X202	298.81	003 NOGAL	-	-	-	301
ff	1	TARTANA	TEXTIL MIXTO MIXED TEXTILE TEXTILE MIXTE	298.30	-	BEIG - LIMA	-	SOUL	156

#Pion Pag 96-97



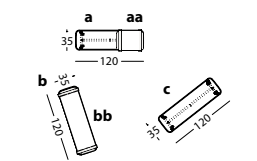
ID	UNI.	MOD.	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	REF.	ACABADO FINISHES	TELAS / FABRICS ALMOHADA CUSHION BASE	SERIES	MUESTRARIO SAMPLE	PUNTOS POINTS
a	1	PION	MESA 90X90X74 TABLE 90X90X74 TABLE 90X90X74	284.74.KKH	116 MOSTAZA	-	-	-	410
b	1	PION	MESA D90X74 TABLE D90X74 TABLE D90X74	284.74.KH	115 MELOCOTÓN	-	-	-	405
c	1	PION	MESA 240X100X74 TABLE 240X100X74 TABLE 240X100X74	284.74.ZLH	118 SOMBRA	-	-	-	915
d	1	PION	MESA 240X100X74 TABLE 240X100X74 TABLE 240X100X74	284.74.ZLH	114 CELESTE	-	-	-	915

#Pion pag 98-99

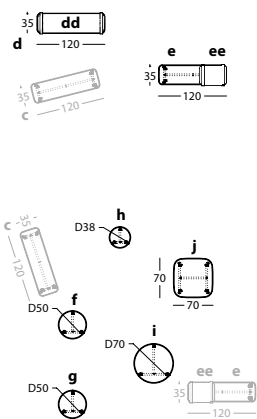


ID	UNI.	MOD.	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	REF.	ACABADO FINISHES	TELAS / FABRICS ALMOHADA CUSHION BASE	SERIES	MUESTRARIO SAMPLE	PUNTOS POINTS
e	1	PION	MESA D50X60 TABLE D50X60 TABLE D50X60	284.71.FG	116 MOSTAZA	-	-	-	211
f	1	PION	MESA D60X60 TABLE D60X60 TABLE D60X60	284.71.GG	118 SOMBRA	-	-	-	228
g	1	PION	MESA D90X74 TABLE D90X74 TABLE D90X74	284.74.KH	118 SOMBRA	-	-	-	405
h	1	PION	MESA D60X60 TABLE D60X60 TABLE D60X60	284.71.GG	115 MELOCOTÓN	-	-	-	228
i	1	PION	MESA D50X40 TABLE D50X40 TABLE D50X40	284.71.FE	116 MOSTAZA	-	-	-	180
j	1	PION	BANQUETA D32X43 STOOL D32X43 TABOURET D32X43	284.48	118 SOMBRA	-	-	-	146

#Nudo pag 101

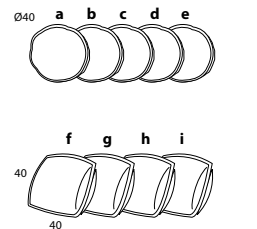


pag 102-103



ID	UNI.	MOD.	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	REF.	ACABADO FINISHES	TELAS / FABRICS ALMOHADA CUSHION	BASE	SERIES	MUESTRARIO SAMPLE	PUNTOS POINTS
a	1	NUDO	BANCO 120 BENCH 120 BANQUETTE 120	280.10.N	003 NOGAL	-		-	-	290
aa	1	NUDO	COJIN DOBLE 34X47 DOUBLE CUSHION 34X47 COUSSIN DOUBLE 34X47	280.22.DE	-	2779 / STEP 64159		B(3)	110/108	53
b	1	NUDO	BANCO 120 BENCH 120 BANQUETTE 120	280.10.N	052 KLEIN	-		-	-	290
bb	1	NUDO	COJIN DOBLE 34X118 DOUBLE CUSHION 34X118 COUSSIN DOUBLE 34X118	280.22.DM	-	ATLANTIC 65074 / 2773		C(2) / B(3)	112/110	84
c	1	NUDO	BANCO 120 BENCH 120 BANQUETTE 120	280.10.N	002 NATURAL	-		-	-	290
d	1	NUDO	BANCO 120 BENCH 120 BANQUETTE 120	280.10.N	052 KLEIN	-		-	-	290
dd	1	NUDO	COJIN DOBLE 34X118 DOUBLE CUSHION 34X118 COUSSIN DOUBLE 34X118	280.22.DM	-	2773 / ATLANTIC 65074		B(3) / C(2)	110/112	84
e	1	NUDO	BANCO 120 BENCH 120 BANQUETTE 120	280.10.N	002 NATURAL	-		-	-	290
ee	1	NUDO	COJIN DOBLE 34X47 DOUBLE CUSHION 34X47 COUSSIN DOUBLE 34X47	280.22.DE	-	STEELCUT 2 605 / STEELCUT 2 985		J(7)	STEEL-CUT 2	75
f	1	NUDO	MESA D50X40 MARMOL TABLE D50X40 MARBLE TABLE D50X40 MARBRE	280.71.FFE.A6	052 KLEIN / CARRARA	-		-	-	235
g	1	NUDO	MESA D50X40 TABLE D50X40 TABLE D50X40	280.71.FFE.Y	052 KLEIN	-		-	-	209
h	1	NUDO	MESA D38X45 TABLE D38X45 TABLE D38X45	280.71.DDE.Y	049 GRIS SEDA	-		-	-	185
i	1	NUDO	MESA D70X35 TABLE D70X35 TABLE D70X35	280.71.HHD.Y	051 GRIS BEIGE	-		-	-	251
j	1	NUDO	MESA 70X70X45 TABLE 70X70X45 TABLE 70X70X45	280.71.HHE	002 NATURAL	-		-	-	281

#Bang! pag 106



ID	UNI.	MOD.	DESCRIPCIÓN / DESCRIPTION	REF.	ACABADO FINISHES	TELAS / FABRICS ALMOHADA CUSHION BASE	SERIES	MUESTRARIO SAMPLE	PUNTOS POINTS
a	1	BANG!	COJIN D40 PERLA CUSHION D40 PEARL COUSSIN D40 GRIS PERLE	299.22.E.4	DORADO	CODA 2 232 / 3869	-	CODA 2 / 102	53
b	1	BANG!	COJIN D40 CORAL CUSHION D40 CORAL COUSSIN D40 CORAL	299.22.E.3	DORADO	CODA 2 632 / 3886	-	CODA 2 / 102	53
c	1	BANG!	COJIN D40 BLANCO-MUSGO CUSHION D40 SNOW-GRASS COUSSIN D40 BLANC-VERT MOUSSE	299.22.E.2	BLANCO	CODA 2 100 / STEP 68120	-	CODA 2 / 108	53
d	1	BANG!	COJIN D40 CREMA-MANZANA CUSHION D40 CREAM-APPLE COUSSIN D40 CRÈME-POMME	299.22.E.1	DORADO	CODA 2 422 / STEP 68118	-	CODA 2 / 108	53
e	1	BANG!	COJIN D40 TOFFE-TURQUESA CUSHION D40 TOFFEE-TURQUOISE COUSSIN D40 TOFFEE-TURQUOISE	299.22.E.5	DORADO	CODA 2 242 / STEP 67007	-	CODA 2 / 108	53
f	1	BANG!	COJIN 40X40 YEMA-KLEIN CUSHION 40X40 YOLK-KLEIN COUSSIN 40X40 JAUNE-BLEU KLEIN	299.22.EE.1	BLANCO	CODA 2 442 / STEP 65018	-	CODA 2 / 108	51
g	1	BANG!	COJIN 40X40 CELESTE CUSHION 40X40 SKY BLUE COUSSIN 40X40 BLEU CIEL	299.22.EE.4	BLANCO	CODA 2 962 / 3883	-	CODA 2 / 102	51
h	1	BANG!	COJIN 40X40 CAQUI-PURPURA CUSHION 40X40 KHAKI-PURPLE COUSSIN 40X40 KAKI-POURPRE	299.22.EE.3	BLANCO	CODA 2 222 / STEP 65047	-	CODA 2 / 108	51
i	1	BANG!	COJIN 40X40 LIMON-TABACO CUSHION 40X40 LEMON-EARTH COUSSIN 40X40 CITRON-TABAC	299.22.EE.2	BLANCO	CODA 2 410 / STEP 61103	-	CODA 2 / 108	51

CALIDAD

La satisfacción de nuestros clientes y la calidad de nuestros productos es un elemento central en la política de Sancal, por ello la empresa apuesta por la Mejora Continua a través de un riguroso Sistema de Gestión de la Calidad que se rige por las normativas ISO 9000 y es anualmente supervisado por Bureau Veritas. Además, la calidad de nuestros productos está garantizada por el saber hacer de nuestro personal y por la supervisión directa de una fabricación made in Spain.

ENSAYOS

Sancal ensaya sus productos en los laboratorios de CETEM y/o de AIDIMA según las normativas UNE (Española) y UNE EN (Europea) para usos en espacios públicos.

El Símbolo Calidad Controlada certifica a aquellos muebles que han superado diferentes ensayos y reconoce que son adecuados para el uso al que están destinados.

Los test específicos a los que son sometidos nuestros productos comprueban la Durabilidad; la Estabilidad; la Resistencia estática; la Resistencia a impactos y caídas y la Seguridad de los mismos.

Según el tipo de productos las normas que aplicamos son:

ASIENTOS	
Sofás y bancadas	
Norma ensayo	UNE 11012: 1989
Norma especificación	UNE 11021-2 Nivel 4/5: 1992 (uso público normal/severo)
Norma ensayo	UNE EN 15373: 2007
Norma especificación	UNE EN 15373: 2007 Nivel 2 (uso no doméstico general)
Sillas y butacas	
Norma ensayo	UNE 11010: 1989
Norma especificación	UNE 11020-2 Nivel 4/5: 1992 (uso público normal/severo)
Norma ensayo	UNE EN 15373: 2007
Norma especificación	UNE EN 15373: 2007 Nivel 2 (uso no doméstico general)
MESAS	
Norma ensayo	UNE 11014: 1989
Norma especificación	UNE 11022.2 Nivel 4/5: 1992 (uso público normal/severo)

ECOLOGÍA

La conservación del medio ambiente nos preocupa y ha preocupado desde la fundación de la empresa. El consumo sostenible es nuestra máxima y el reciclaje es una realidad para todo el personal de Sancal. Asimismo el tratamiento que damos a nuestros residuos cumple con las normativas europeas correspondientes y la madera empleada en nuestros productos proviene de bosques renovables. La Región de Murcia ha concedido a Sancal el distintivo de Empresa Comprometida con el Desarrollo Sostenible.

A partir de 2010 esta filosofía se consolida con la ISO 14001 a través de un riguroso Sistema de Gestión Medioambiental.

GARANTÍAS

Sancal garantiza todos sus productos hasta 2 años a partir de la fecha de compra indicada en la factura.

Estas garantías son válidas exclusivamente cuando el producto es empleado en aquellas actividades para las que fue concebido. La garantía queda revocada automáticamente en caso de un uso inapropiado del producto o de la manipulación de los componentes del mismo.

QUALITY

The main aim of Sancal's policy is to achieve customer satisfaction and quality products, thus the firm implements Ongoing Improvements through a thorough System of Quality Management ruled by the ISO 9000 standard and it is annually supervised by Bureau Veritas. Moreover, quality is guaranteed by our personnel's know-how and the direct monitoring of our manufactured products, which bear the made in Spain guarantee.

TESTS

Sancal tests its products in the CETEM and/or AIDIMA laboratories depending on the UNE (Spanish) and UNE EN (European) standard for use in public spaces.

The Quality Controlled Symbol certifies all pieces of furniture that have passed different tests and recognises that they are suitable for the use for which they were designed.

The specific tests to which our products are subject to check: durability; stability; static resistance; resistance to impacts and its security.

Depending on the type of products, the standards applied are:

SEATS	
Sofas and benches	
Test rule	UNE 11012: 1989
Specification rule	UNE 11021-2 Nivel 4/5: 1992 (normal/harsh public use)
Test rule	UNE EN 15373:2007
Specification rule	UNE EN 15373:2007 Nivel 2 (non domestic general use)
Sofas and small armchairs	
Test rule	UNE 11010: 1989
Specification rule	UNE 11020-2 Nivel 4/5: 1992 (normal/harsh public use)
Test rule	UNE EN 15373:2007
Especificaction rule	UNE EN 15373:2007 Nivel 2 (non domestic general use)
TABLES	
Standard rule	UNE 11014: 1989
Specification rule	UNE 11022.2 Nivel 4/5: 1992 (normal/harsh public use)

ECOLOGY

We are concerned with environmental conservation, and have been since the company was established. Sustainable consumption is our motto and recycling is a reality for all Sancal personnel. The treatment we give our resources complies with the relevant European regulations, and the wood used in our products comes from renewable forests. The Region of Murcia has conferred distinction on Sancal as a Company Committed to Sustained Development.

From 2010 this philosophy was consolidated with the ISO 14001 through a rigorous Environmental Management System.

GUARANTEES

Sancal guarantees all its products for up to 2 years from the purchase date stated on the invoice.

These guarantees are only valid when the product is used in those applications for which it was made. Guarantee will be automatically revoked in the event of inappropriate product use.

SANCAL

REF. 14009

Art direction & styling Juan Ibáñez & Elena Castaño-López

Photography Marcelo Martínez

Illustrations Elena Castaño-López

Coordination Esther Castaño-López

Graphic project Juan Ibáñez & Juanma Dominguez

Print LAIMPRENTA

Copyright © Sancal Diseño S.L. 2014

SANCAL DISEÑO, S.L.

Pol. Ind. La Herrada C/ Príncipe de Asturias, 18

30510 Yecla (Murcia) Spain

Tel Esp. +34 968 75 15 03

Tel. Eng. +34 968 71 90 62

Tel. Fra. +34 968 71 90 61

Fax +34 968 79 40 62

e-mail web@sancal.com

www.sancal.com

